ساسہٕ بَترَن تطرَن شٔہلتھ بخشَن وول رسالہ

بآنی کار: اپین کامل • اڈیٹر: انیس الرحمان • ترتیب: فاروق مسعودی

شمارٕہ
-۱۱-
اکتوبر ۷۵ء

دفتر: کاچگری مسجد، نیٚژ کدل، سرینگر-۲ • ؤری مول -/۶ • فی پرچہ -/1

[illegible] ۶۲۔ بشیر احمد کوثر ۶۳۔ عبدالغنی نعیم ۶۴۔ دلدار حسین ۶۵۔ شیخ
[illegible] ۶۶۔ عبدالرزاق ریشی ۶۷۔ محمد سلطان ۶۸۔ سلطان محمد سلطان
[illegible] شاہین ۷۰۔ رشید ارشاد ۷۱۔ پروفیسر رتن لال شانت
[illegible] کول۔

ہنہ دراو ۲ شیب

قصیدہ ۳ امین کامِل

نظم ۶ موہن نراش
سجود سیلانی
امین کامِل
ایس راہی
غلام محمد غمگین
مشعل سلطانپوری
علی محمد لون
چمن لال چمن
روشن پوپُر
بشیر احمد کوثر
موتی لال ساقی
دِلدار موہن
م ح ظفر
مظفر عازم
محمد امین شکیب
محمد ایوب بیتاب
غلام نبی آتش
عبدالرحمان آزاد
غلام رسول سنتوش
علی محمد فیاض
منصور تبسم
غلام نبی ناظر
شفی شوق
عبدالغنی نثار

زِتینہ } ۷ سعدالدین سعدی
شیہلتھ }

ٹاٹھ قاتھ ۸ عبدالغنی ندیم
منظور ہاشمی

اسی چھِہ مسیح }
دوٚن قطرن ہُند } ۹ محمد اشرف ساحل
خاموش سوال }

زہ نظمہ } ۱۰ رادھے ناتھ مسرت
شری } بشیر اختر

زہ شکلہٕ } ۱۱ ارجن دیو مجبور
راتھ } رشید ارشاد

شکار ۱۲ فاروق مسعودی
میانہِ مِن کتھ ۱۵ ہری کرشن کول
ہُنز کتھ
سہ میانہِ بستی ۱۸ غلام نبی شاکر
اوس کس ۲۱ غلام قادر لون

کاتُشرین سکن } ۳۶ اقبال ناتھ
ہِندہِ ناو }

وصیت نامہ ۴۳ بکواس کاشمیری
اَزُک فارمولا ۴۵ یوسف ناظم

گاش ۲۳ موتی لال کیمو
ژوک مودُر ۴۷

شیب

۱۱

اکتوبر ۷۰ء

بانی کار
امین کامِل
اڈیٹر
انیس الرحمان
ترتیب
فاروق مسعودی

دفتر
کاچگری مسجد، فتح کدل، سرینگر

یٮ۪ہ دٕو | نیب

● انسان چھُ سوٗنچان کیاہ تام تہٕ حالاتھ چھےٚ تتھ بدل کرِتھ بٕنیاکھ وٕنۍ کران۔ یتھےٚ میٖن کیٚنژن ربتن منٛز سٟدۍ اسہِ تِتھی حالاتھ یاد پٮ۪ٚو زِ نیب ہیٚوک نہٕ سانہٕ دٕو دورِہ باوٗجوٗد وقتس پیٹھ نیرِتھ۔ سارِوۍ کھوتہٕ بوٚڑ وجہ سپُد مواد نہٕ واتُن۔ رسالہٕ چھُ نثرٕ سیٚتۍ نزٕ شاعری سیٚتۍ یوان برنہٕ۔ تہٕ نثر چھِنہٕ کانٛہہ لیکھان۔ ظاہرا اوٚہ کٕنہ زِ نثر چھےٚ میٚحنت، صبر تہٕ علم منگان تہٕ اَسہِ چھِ تمہِ نِشہِ پان بچاوان رُٹمُت۔ رسالہٕ ترٲوِ تون اوٚک پاسے، زبانۍ ہندِ پھیلاوِ خٲطرٕ تہٕ چھِنہٕ یہ کانٛہہ رٕت فال۔ اَتھ کُن دِچھتھ ہر گہہ رسالہٕ ژیرِ نیران چھُ، ذِمہٕ وٲرۍ چھےٚ نثر نوٗیسن ہٕنٛز۔ توتہٕ یہِ کیٚنژ ہاہ اسہِ تام ووت، یا اوٚرہ یور وون زُم ووٗ رُد کوٚر، سٕلہِ ژیرِ واتنوو دوستن تام!

●● اَزیک شمارٕ اوس سالانہ نمبر۔ اسہِ اوس خیال کوٚرمُت زِ یہ کڑون بڑٕ ناز بردٲری سان۔ صفحہ تعداد اوس شیٚتن تام مقرر۔ مگر حال چھُ یہ زِ نثر نوٗیسن اَکہِ سےٚ اَکہِ دٕلی رِٹھ تہٕ آو نہٕ ۴۸ صفحہ زیادٕ مواد یَدس۔ ووٚنۍ ہےٚ اَسہِ گِنٛدہٕ گرٲو کرِو تہٕ کَس۔ سوٚن ایلان، سوٚن ارادٕ، سوٚن تمنا، سوٗرُے لاریوو پتھر س۔ یہِ چھُ حال سانہٕ ادبُک تہٕ ادیبن ہُنٛد۔ اَتھ صوٗرتس منٛز فوٹو شایع کرُن اوس ووٚنۍ مذاق۔ زبانۍ چھِنہٕ شکلن ہنٛز ضروٗرت، یمو کِہ مواد چھ۔

●●● یہ شمارٕ یوٗدوے اکتوبرُک چھُ، مگر چھاپ چھُ ۲۶ جنوری ۷۱ء کِس قومی تقریبس پیٹھ سپدان۔ بروٚنٛٹھ کُن نیرِ دسمبر تہٕ فروری شمارٕ دوٚہ پیٚ گٕنےٚ۔ ہرگاہ تہٕ کرو نہٕ تیٚلہٕ ہیٚکہ نہٕ رسالُک کانٛہہ شمارٕ پننِس وقتس پیٹھ نیرِتھ۔ دوٚہ یہِ گٕنےٚ کرنہٕ سیٚتۍ واتہٕ رسالہٕ بیٚیہ پننہِ ڈٲنٛجہِ۔

●●●●

تُہنٛد نوٗ خریدٲری نمبر چھُ گول دٲیرس منٛز درج۔ اَمیُک حوالہٕ گژھہِ رسالس متعلق کانٛہہ شکایتھ کرنہٕ وِزِ ضروٗر دیُن۔

فرمل پروشن

قصیدہٕ | امین کامل

تابانہٕ چھہٕ آفتابہٕ، مگر ہےٚ قسمت!
موغلن چھہٕ پننہٕ ژھانپہٕ بہتھ دۄن چشمن

گژھ میانۍ کشیرِ ژۍ دۄہ ہےٚ آیہِ بل
تہٕ دیو نظر، ناگہٕ وُزنۍ ژۄن طرفن

شبنم تہٕ شہُل تاپہٕ ژۍ سبزس سبزس
وَنہٕ وُن تہٕ پھُلکے پھال ژۍ گُلشن گُلشن

سنگرن ژۍ دۄہ ہےٚ ماگ گنڈن پرٕنۍ ململ!
مرگن ژۍ دۄہ ہےٚ زیٹھ سُون نوٚو وَردن

مدماتۍ فضا، سۄرگہٕ ہوا دار، ہوا
وبتھ چانہٕ نمسکار کرن گنگا یَن

وِچھہٕ واو ہیچ شاہہٕ طراوتھ وولرس
کھتھراے ڈلس، کاڑ دۄہ گنہٕ ہمپوشن

جانانہٕ پہلی، آبرۍ نین، رمبلہ نے
مستانہٕ اوبر، ساٹلی وُڈنۍ، چھمہٕ مالن

دُبراے، کھدن پاسے تہٕ ژُندرم طالے
سیماب تنن، ہرنہٕ اُچھن، لالہ رُخن

کتھ چانۍ چھہٕ اندرازنہٕ دربارچ کتھ
ظُلون چُون چھہٕ شہلتھ تہٕ شفایتھ مرضن

ازلے ژۍ کورُے مانزہ اکھو یُس شابش
تس اُس خبر آسہ یہ کمہ رسند مسکن

شابش چھہ میہٕ دِۄی یوسہ کرم کاشرِ زبو
شابش چھہ میہٕ گیو زدِل کورُم اگنہٕ گگن

کتھ پاٹھۍ ژہ پزی پاٹھی بہ رچھس کُن یوسف
رُح میون بنارس تہٕ حرم میون بدن

اکھ جلوہ اگر ہاوِ مۄتن ہتھ ماشوق
کم اوش پننہٕ بۄل گژھن نوش لبن

ژھوپہ میانہ ورفتار خیالو دیت تھکھ — کتھ میانہ زبان آیہ، کیجر ژوٗل قلمن
بلہ اچھرہ گندن میثون چھہ طرحن بھر پھہ — ژھوٗر میلہ قلم میثون چھہ کیا تال ورقن
گر میثوس تہ ژلی مصلحتن نیرتھ چل — زمیثوس تہ لگی ڈیرہ وتن پیپھ سوخنن
ژھو کہ میانی فکر رؤسی کچھن ڈلہ رفتار — تھکہ میانی نظر زوٗن اچھن لگہ زوٗن
چھس کنگہ دزال پانہ تہ پاوال شہلتھ — چھس واوہ ہرال پانہ، ہرال گل ہلمن
یا یکھ تہ ژچکھ میانہ کلانک ون چھپھ — یا یکھ تہ ژھنڈکھ میانہ خیالکو دوٗن
غم میثون چھہ گل نند بشارتھ بگھچ — کُس زانہ بہ کوس زال کرال چھس حسن
افسوس زہ ژھو ژہ کانہ بنے یم سر ہنگ — شکرانہ میہ کن دیان کیہ تھوو ہوسن
وکھ ووت سہ نزدیکھ زہ لارن پتھرس — گلو لنجہ اکس لاری چھہ کنہ تال ہی پن
پزیمتھ کانہ چھہ وشنیر دِلس میثون آسن — او حال کمس باوہ تہ کس ہندراون
نو لغمہ تہ کنو ڈالہ چھہ تہذیبک رنگ — فن ہاوہ تہ کیا ہاوہ بتھس وقتس ون؟
خود دار ضمیرن چھہ حکم کرتلہ شرم — ایلان چھہ شیطان وچھتھ پون سجدن
لَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰہ — کیا ناو چھنا میثون ژبس نم وون؟
بی گوم جگر پارہ، دچھس گنڈتھ رنہ — بی آسی غمن کو نچھ، طرح لوب غزلن

○

بی دگ میہ وژھم، وادمیہ کوٗرنم زخمن — افسوس میہ کیتھ، کادیہ کوٗرنم دوٗہن
یم ساتھ، شتری ذاتھ ژیہ ما دچہ کیتھ — تم راز، کراناز ژیہ ما وچھ کوٗرن
دو شہ میانہ ما گرا سے تہ بج نا ہوہس — پت راز ژیہ لوٗت کھس تہ گوو سے نا دری چھن

سمارچھ بس چیانہٕ خیالکے پر تو — چھس یاد کراں چانٛنی تہٕ دٔنی یا سونچن

ہنٛتھ مارِ چھہ در پردہٕ گژھاں سحرس تاں — لچھہ راٲژ گلن وال گنٛزرنس زُلفن

پوٚت نۄ تہٕ یوٚد بدلہِ ہوا باغس کُن — گُل جامہٕ کرن چاک تہٕ بُلبُل چھورن

زہراب تہٕ اَمرت چھہ اکی چیز کرِ وہٕ — اَتھہ بنہٕ پلوٚ پیالہِ میٛہٕ کُن، سونچ یہٕ، اَن

گُل ورگہِ اگر آو تہٕ کانٛہہ خوش بخ — کم جان تہٕ جانانہٕ چھہ مٔیژہ تل سوسرن

بُتراٲژ عمل میانٛی چھہ گاٮ۪ژ لکامِلی — پیراں چھہ صُبح شام چھما کُن واتن

٥

بی پیوٚر تُسند کوچہٕ ژھُنڈتھ واپس دِل — بی پیوس ژہٕ تس خانہٕ پنُن، تمُدرِ تن

کُس خانہٕ زہٕ دِلآرام تہٕ دِل بند نِگار — کُس خانہٕ زہٕ وُچھِ وُچھہٕ تہٕ چھہ بی اُچھ کرِ لشن

سے خانہٕ زہٕ یتھ پاٲدہٕ میٛہٕ ہیوٚ گوٚد کالِ — للہٕ موج تہٕ نندہٕ ریوٚش چھہ مُیس لولہِ للون

چھُس نار تہٕ نارس چھکنہٕ پوراں کانٛہہ ریٛہہ — چھُس آب تہٕ آبس چھکنہٕ دامن اوٚرن

پوٚت تام چھہ بُتراٲژ تہٕ اَفتابس سنگ

شاداب یہٕ ریٛشی واٲر تہٕ [illegible] یم میانٛی سوخن

■ ■ ■

آیہ ہوٚل : آسے تہٕ طاقت

یَنہٕ : آیہ چھے

وَن چھیمہ : جنگلک گوٚن تہٕ شہلی جصہ

تمُدرِ تن : موسیقی ہُنٛد ~~ٹھاٹھہ~~ (مطلب واہ واہ)

تھیلس

نظم | موہن نرآش

زالبو منزٕ گیہٕ وۄتھ نیرِتھ
اَسہِ گوو پننیٖ بُتھ پھیرِتھ
یُس اَسہِ اونمُت اوس وونُم
وونِ زمین بانَن اورَے رُم
اَسہِ دوپ پننیٖ پان کنو
پانہٕ بدل نوو پان ہیمو
داوس لوگُم پننیٖ روے
اُتھو تھپہ منز رووُم نوے
آدمی مازس گوو سلام
میہ تہِ ہیُتُم دیارن آدمو بوے
سِر سایے شہرس چومرِیو نَر
تمہٕ کھبو کاکُد ٹانگ ژٹتھ
یَتھ پیٹھ بُتھ میون لیکھتھ اوس
یَتھ پیٹھ تھر چانی اُس سُرِتھ
یَتھ پیٹھ شُری اوس لوہ ترووُمت

سڑکن منز گوو کوچن پھیرُ
تِتھی منز لوکن آمُت کھرُ
تِتھی منز بیتھہ نَنہٕ وۄچھ چاراں
تِتھی منز گومُت راسی وولرُ
سِدرس ٹاکرِس پونی شمبو
للہِ گوو اُتھو اَندہ پُتھرس نیُس
پُتھ اَندہ گاٹش آنَن رُم
رُمہِ پتھ رُمہِ چھُس بے وارٕاں
ہونِس مُژرکھ دُنی ہانکل
سوے گیہِ شوٹھس تالی ہٹس
یَر پھُٹ، کھنڈ وِژھ دارِہ پٹس
اُڈی جبن گوو اَز تا پچھ پھِرِتھ
یَس گووتس گوو بُتھ پھیرِتھ
یُس تمہٕ اونمُت اوس وونُم
وونِ زمین بانَن اورَے رُم
زالبو منزٕ گیہٕ وۄتھ نیرِتھ

زِتینہٕ | سجوٗد سیلانی

(۱)

یہِ زیٖٹھ سڑک
حدٕ کھوتہٕ زیادٕ کرٕ ڈیٖٹھ سڑکے
وۄٹھکھور لگتھ بڈٕ جان سڑکے
ساٗنی سڑکے ؟
ڈاسے قدم !

(۲)

پٔژھ تہٕ پرتیٖتھ
مَچہٕ منٛز تھاوِتھ
گُلفس پُشرِتھ
زِنگتکہِ بِیہٕ، دیہٕ سندٕ گرٕ
آدمی رَتہٕ سیتی وۄضو کرِتھ
وۄٹھ پھِسرارے

شینہٕ ہلتھ | سعدالدین سعدی

نظرا، شینہٕ ہلتھ
پیینہٕ روٗس وَچھ دَزٕ
سوٗر گژھ ہیس
ارماں وُسی پیٖن
پھلِہ پھلِہ گژھہ لُتسی
تیٖلہٕ کُس دردِ سری ہیٖیہٕ
بیٖیہٕ سو میرا وکھ
پیینہٕ تار بکھ
بیٖیہٕ مال بناوکھ
موٗلہٕ وکھ
بیٖیہٕ گنٛزراوکھ
دانس دانس لول یَربکھ

مُلا قاہر | عبدالغنی ندیمؔ

سوٗنچ وقتس اَکس میٚہ پانس بہتھ
دوٗر یِمہ سٔدرہ کِس اپارہ بٹھِس
یارہ گِنزرس اندر چھُ اکھ عالم
ویرہ وارو اَندری چھہٕ وآتان ناو
بالہٕ دامُن چھُ پرٛبتھ ہنگامہ پدوٗن
شوٗبہِ مرکز یتھین آمارن ہُنٛد

ہیوٗتھ میٚہ اَندی ہارہ مَن سرایہِ مُشک
آیہِ سر تازہ پوشہ سوٗنچ بوے
نارہ زِ تنین گِنٛدان چھہٕ شبنمو اُچھہ
سحر خانس تہِ کاش کھسہِ ہے کاف
باگو بانگے اگر نہٕ دی ہے از
کاینانس تہِ وَکھ مُشدگرٕ ہے
یتھ نبس روزہِ ہے یوٗہے اکھ رنگ

ژوٗرِ شرٛو لاۓ گنٛزِ نیٚنہ پشَس
کوترن ہیٚتہ یوٚت گُنی چھَگ لَج
تارہ کو ٹھِن چھہٕ مول زَن پرٛانان
کاوہ پینہِ وول تان سپدُ خاموش
لارہ منٛز کیا خبر چھہٕ کُس کوٚت لوٚگ
یتھ وَنا وُنہِ بے زانگی لُسِتی منٛز
نادکَس لایہِ کُس اَچھِن تَل چھُم

مُلاقات | عبدالغنی ندیمؔ

سۆنٛچ وقتس اُکس میٚنہٕ پانس سیتو
دوٗر یمہٕ سٕدرہٕ کِس اَپارٕ بٕٹھس
یارٕ گنٛڈِس اَنٛدر چھُ اکھ عالم
ویرٕ وارو اَنٛدرِی چھےٚ واتان ناو
بالہٕ دامُن چھُ پٕزبتھ ہنٛگامہٕ بدٕون
شۆیہٕ مرکز نٕتین آمارن ہُنٛد

ہیوٚتھ میٚنہٕ اَنٛدی مارٕ مٕن سرایہٕ مُشک
آیہٕ سر تازٕ پوٚن سۆنٛچ بوے
نارٕ زِتنین گِنٛدان چھےٚ شبنمو اُچھ
سحر غانَس تہٕ کاش کھسِہے کاف
بانگہٕ بانٛگے اگر نٕ دِی ہے از
کاینانَس تہٕ وَکھ مُشِد گرِھہے
یتھ نبس روزِہے پوٚہے اکھ رنگ

ژۆرِ سٕرہُ لاے کنٛہ ٹینٛہٕ پٕشس
کوترن ہٕتٕرِ یوٚت کنٛی چھکگ لج
تارٕ کوٚٹین چھہ مٕول زٕلن پٕرامان
کاوٕ ینہٕ وول تان سپُد خاموش
لارِ منٛز کیا غبر چھےٚ کُس کوٚت لوٚگ
یتھ وَنا وُنِہٕ زاُنی لسی تی منٛز
نادٕ کَس لایہٕ کُس اُچھن تل چھُم

دۄن قطرن ہُند خاموش سوال

محمد اشرف ساحل

ژِہ ترٕ چھکھ پانس

بہٕ ترٕ چھس پانس

پانس پانس دۄر ہٕہتھ

ترٛیشہِ ہندِس ڈرِ یاوس منٛز وُچھ تلیوُمُت دۄن قطرن سُہلاب

ترٛیشہِ ہتین دۄن قطرن یوٚدوے زان اکھ اکس سٕنٛز چھی لگہٕ ہیے

اُسی دۄ نوٚوے لبہٕ ہوٚ عرفان

ترٛیشہِ ہتین دۄن قطرن ہُندِ مَس مِثٕل چھہٕ شہادتھ ساٚنی دِوان

ترٛیشہِ ہتین ارمانن ہُند اَنہار چھہٕ تیٛلہٕ شہجار بَنان!

اکہِ قطرٕک سُہلاب تگی نا ہمراوُن

ارمانک توٚت نار تگی نا شہلاوُن

دۄ لہٕ شرٕ پھیے منٛز

یوز ژِہ وۄنی دۄن قطرن ہُند خاموش سوال

اُسی ہر گہہ ٹھہراو کرَو

قطرٕ چھا اَز تامتھ زٕنہہ کوٚرمُت ٹھہراو

قطرٕ چھا کوٚرمُت ٹھہراو ؟

اُسی چھِوہ مَسیح!

منظور ہاشمی

یتہٕ ہسأے

یتھ سنگستانس اندر

باس ہیوٚ سپداں آیشن ہُند ہمین

رُم گمژ!

تلہٕ سأے پارے دِیاوی تو

"کانٛہہ مَسیحا ماچھہٕ زٕنگتس منٛز بستھ؟"

ژٕنٛڈ تو کتھاہ، پِژھ کتھاہ مَنسأوی تو!

میانہٕ دِلہٕ ابس منتھاہ اکھ کتھ أوی زٕ بم

یُتھنہٕ ترا وکھ زورہ سال زٕنٛہہ کألی وۄش!

پتہٕ ـــــ؟ خبر کأتیا وَنن

"اُسی چھِوہ مَسیح!"

زٕہ نظمہٕ | رادھے ناتھ مسرت

(۱)

یٚژاہ لیہٕ یَتھ لرٕ ترٛوٚپراوٕم
کٔٹھ کَشِتھ ژھٔٹھ پَنٕچ آپٕژاہ تیز
یَتھ یَتھ ورقس ژٕرٕنہٕ رکھٕ خط دیُت
تمہٕ ورقُک لیوٚکھمُت پٕرٕنہٕ لیٚوو
گوٚڈنیُک بَرٕ کلِہ کھٔٹاہ سِتھ ٹھوٚوم
دوٚیمہٕ بَرٕک پَے تال نابوٗد
ژٕیمِس دروازس تَل وٲتِتھ
لاچارٕی ہٕنٛزٕہ لیہٕ وُتھووٕنی

(۲)

ژٕرٕ ترٕ نیٚتٕ میٚترٕ چھُنٕ پانٕس تامتھ
بٕہ ترٕ ژٕلے ژھاراں ژٕرٕ ترٕ میانی کَل
دوٚشوٕنی بیٚون وَترٕ، رٕہ کَس کھارَو
دوٚشوَے ژھارَو—
اَندٕہ تَن یا مَتٕہ اَندٕہ تَن نیٚلے

شُرٕہ | بشیر اٰختر

اُدٕ نیا مَتھ یمہٕ سٕمسارٕ چ وُچھ
ٹھوٚد وٕ ٹھوٚدٕ وُتھی ژٕچہٕ ژٕٹٕہ ناواں شُرٕہ
اُسیٚ یام تُلاں تھٔد آسنٕچ کتھ
کَل پھیٚرٕ ہرٕ کھورن وٕ وتھراواں شُرٕہ
کِھنہٕ گوٚنٛژھ کَرِتھ دوٚن پرٛاژَن تانی
وترٕ وترٕ پھیراں، منٛد چھاواں شُرٕہ
بُتھ یمی سُند ڈلِتھ آسِتھ وُبراں اُڈٕہ
تَس اوٚنگجن پیٹھ نَژٕہ ناواں شُرٕہ
پٕرٕبتھ کوچہٕ لگاں بوٚڈٕ جبر مُنٛز جنگ
ژھَرٕ کتھٕ پیٹھ ٹھوٚکٕ لٕہ کرٕہ ناواں شُرٕہ
پوٚژھ ڈیشٕ وُنے پُرژھو لازہٕ بہاں
اَتھٕ موٚراں پوٚژھ، رٕژٕن ناواں شُرٕہ
چھِم تیٚتھی بخش ہتی موٗلٕ دَن
دوٚہ راتھ بہٕ چھُس گنٛزراواں شُرٕہ

زٕہ شکلہٕ | ارجن دیو مجبور

اَکھ اِنسانا، شیشو لرِہ منز
سوٚنٛز سٕندی جالر گنٛز راوال
اَسنَس مۄت تَے گبونس عاشق
اۄدِل زاٗوِل جامہٕ وَلال
یٔنی مۄرکھ کھینہٕ چھس آمٕژ
ہینہٕ چھس آمٕژ داج غراج
یٔنی مۄرکھ پانٕہ بناوال
تیشہٕ دُبوٚ سیٖتی وَچھ ژیٹال
شیشو لُر ما چَھلہٕ چَھلہٕ سیدس
کرِہ کیاہ اٲخر، چھس سوچان
اَکھ اِنسانا پٔنِس خوٚنس
بُرہِ بُرہِ جامن، جام چیوال
اُچھرَن ہندی کینٛہہ گُل سومبراوِتھ
سادہٕ منوشن لاگان پوشس
وادہٕ دِوال لَسنکِ اِنسانس
اَنہٕ گٹہٕ منز باگ زاٲلِتھ ژاٗنگ
حَسدکو موکل پامہٕ دِوال چھس
سوے وۄپداوال چھس بر جوش
پٔرِتھ وِزِہ یٔلہٕ یمہٕ کینہٕ کرِنس
کرِہ کیاہ اٲخر، چھس سوچان

راتھ | عبدالرشید ارشاد

سِری بے لوٚسِتھ جلوہ اُسی اُسی ہوو راٗژ
غازہٕ شفقُک نَب بُتھِس بلنوو راٗژ
شامہٕ تارُکھ آو برو نٛہہ برو نٛہہ گہَہ ژھٹال
پننہٕ بابتھ زوٗل سُے کرِہ نوو راٗژ
شامہٕ ژھایو گٔتھ کرِ ہیٚتھ سنگرن
سازہٕ گرِہ زن لالہِ مَس مٔژرود راٗژ
زٕژِہ ہیَرو یارہٕ بل تٔنٛدرَم وژھاو
ماٗرہ موٚنٛد نوٗزک بدن چھلنوو راٗژ
پرِتھ صَدا خاموش، پرِتھ آواز تھچ!
نِندرِہ مَس دِتھ سورعالم سوو راٗژ
گاشہٕ تارُکھ آو صُبحٕچ ہیٚتھ خبر
سوے خبر بوٗزِتھ ہُندر وۄشہ ترٛوو راٗژ
ڈیرہٕ وَٹنٛچ کرِ سکھر اَنہٕ گٹو ژۄ پاٗرہ
یام کوٚہ ہیٚتھ گاشہٕ لیہٕ بُتھ ہوو راٗژ
لولہٕ چمنن، ہی کترِہن، موسُم گُلن
کوٚہ تہٕ شبنمہٕ بُتھ بدن چھلنوو راٗژ

شکار | فاروق مسعودی

تمہٕ راتھ ترٕ اوس یہٕ زیوٹھ ووٹ پیٹھے کنہٕ ژھوپ تہٕ خاموش تہٕ یتھ تاوس پیٹھ اسی پیٹھے پاٹھی یم بیمار بلبب زوٕ لہٕ کران۔ تمہٕ راتھ تہٕ اس نہٕ یتھ ووٹس کانہہ نرس یا ڈاکٹر پکان۔ فرق اس یتھ زہ ازی چھ بلند خود کلامی بدلہٕ اوسُس یہٕ ٹھدی کھنگالہٕ تراوان۔ کیاہ تمہٕ تہٕ آسہٕ تس پیٹھے پاٹھی ٹھدی کھنگالہٕ ترآوِتھ تہٕ چیاتھ لایتھ توہین کران ؟ مگر سہٕ اوسہٕ سوٗر جنج پاٹھی دیدہٕ دوٗر ــــ ہا نرس ــــ کتہٕ مو نکھ۔ میانہٕ سوالک جواب دِہ۔ ڈاکٹر مجید۔ ڈاکٹر مجید ــــ یہٕ نرس کرُن ڈِسمِس ــــ یہٕ چھنہٕ میہٕ خبر ہیوان۔ کتہٕ چھہٕ مۄہر وُنی کیس ــــ ؟ مگر ڈاکٹر مجید۔ ژہ تہٕ کتہٕ چھکھ! کیاہ ژیہٕ تہٕ چھیتہٕ تتھ بے رحم، بے بدل طاقتس سیتی اکتہٕ واس کرِتھ میہٕ خلاف سازِش کرمژ ــــ ؟

یمن بیمار بلبن تل گوو میہٕ سوٗرج نظرِ تہٕ میہٕ کوڈ پننین ساتھین آو ــــ "اتھیو ــــ یہٕ نوین ماژہ کرِل ہا چھوہ ــــ ہاہا ــــ ! " اسہٕ ساریوے کوٗر ژھوپی تہٕ خاموش وُٹس منز تس گیرہ تہٕ چیاتو سیتی کوٗرس اِستقبال۔

کیاہ سہٕ تہٕ اوسہٕ تموٗ پیٹھے پاٹھی کنہٕ ژھوپس تہٕ کنس کرس منز قاد کوٗرمت ــــ ؟

میہٕ اس اُمس دیدہٕ وُری ہشر سنگ دے۔ اُمس اُسی وُنہٕ زِ ے دوہ داخلہٕ میلی مِتس گامتی مگر اُچھ اوس میہٕ ہوس سینیر لُرٹ کہٕ سندی پاٹھی تہٕ کراوان۔ میہٕ اوس پے تہٕ اُمہٕ علوچ اُسم پہٕ اُنی تہٕ قدیم زان زہٕ ہیتھن دیدہٕ دُربن کیتھہٕ کنی چھہٕ اُچھ کوٗرنہٕ یوان۔ یُتھ یمن پننہٕ کھوہ تہٕ زِٹھین سیتی کیتھہٕ تہٕ فرق کرنکھ تمیز پادہ سپدِتھ عُبر تہٕ ییہ ــــ میہٕ پرژھ تس اوے ــــ

"جنن پیٹھ چھیہٕ یقین ــــ ؟"

"تتھ کیاہ واٹھ چھہٕ یتھ ریگنگ سیتی ــــ ؟" تموٗ پرژھ اُچھ تہٕ کراوِتھ ــــ

"بکواس کر بند۔ ژیہٕ کیتھہٕ کنہٕ چھے پننِس سینیرس سوال کرنک جوٗرتھ سپدان۔"

تس لاے میانہٕ بدل بیٖٹے زُنی چیاتھ تہٕ پرژھنس "وٗن چھیہٕ ــــ ؟"

تس اوس پننہٕ لاچاری ہُند احساس سپدمُت۔

تموٗ وٗن ــــ "آں ــــ چھم ــــ !"

"کیازہ چھے تہٕ ہرگاہ چھے ژہ ہیککھ ژوٗ بوٗتھ دِتھ؟"

میہٕ پرژھ تس بے رحمی سان۔

"ہے تراوِو میہٕ یکہٕ ــــ تراوِو میہٕ یلہٕ ــــ میہٕ چھنہٕ یقین جن تہٕ پرِیوے چھہٕ سوٗرے اپز ــــ وہمہٕ ــــ" تموٗ کرٕ ژلنچ کوشِش۔

کیاہ تموٗ تہٕ آسہٕ ژلنچ کوشِش کرمژ۔ کینہٕ چلینج

تۄ بۄل کوٗرمُت ـــ؟ نمرس ژٕ ہیککھ وُنِتھ ـــ؟

"ہرگہہ ژٕ اَسی جن ہاوونے ـــ ژٕ کیاہ کرکھ؟"

میٲنۍ ژٕ تس۔ تمہِ ترٛوو اَسُن تہٕ وَونُن ـــ "جن ـــ بابا ـــ نہٕ چھِہ تِم کُنہِ ترٛنے کرہٕ بہٕ کیٛنہہ ـــ یہٕ چھُہ محض وہم ـــ"

"ژٕ چھُے نا اَدٕ جنن پیٹھ یقین ـــ؟"

"نہٕ ـــ"

"بلکُل نہٕ ـــ؟"

"بلکُل نہٕ ـــ! تس اَس پوٗرٕ پزٕ ـــ

ٹھیک چھُہ۔ ژٕ ہیککھ تیٛلہِ از راتھ ہنزٕ باہ بجہ لاشہِ گرس منز اَژِتھ تہٕ تتہِ دٔچھِنہِ طرفہٕ چھا آخری لاشہِ ہندِس اَسس منز اَکھ ٹافی پھوٗل تھاوِتھ ـــ؟ میٲنۍ کوٗرتس گیرہ ـــ سُے پزون ٹھٹھ ـــ

تِم تہٕ آسہٕ تس ٹھٹھ کران۔ کینہہ ساعتھ پتہٕ ...؟

تمۍ کُرٕ اَسنہٕ ہنا تہٕ وُونُن "بس۔ میٲنۍ دوٗپ خبر کیاہ وُنِو۔ بہٕ چھس تیار ـــ بہٕ تھاوہٕ مُقررٕ لاشہِ ہندِس اَسس منز ٹافی پھوٗل، تہٕ واپس یِمہٕ۔ مگر اَکھ شرطس پیٹھ ـــ!"

تمۍ اس نہٕ وُنہِ کتھ موکلاومژ زٕ دٔچھنہِ کنہِ ترٛاوس کمہِ تام مُشک۔ تمۍ زوٗن زٕ یہِ اوس زِٹھین سیتھ شرط ہارِتھ کرنکھ سزا۔ تمۍ دژ بانکھ۔ لوسہٕ تتھ گنِس تہٕ نِیٹس ولِس منز گرزے ـــ "بہٕ چھُس تیٛلہِ اکھ عرض کران زِ یہِ شرط پوٗرٕ کرِتھ کرِو نہٕ تُہۍ میٲنۍ تنگ ـــ!" سُہ اوس پھٹنس آمُت۔

"چانِس عرضداشتس پیٹھ کرَو اَسی غور۔ گر تیٛلہِ ژٕ شرط پوٗرٕ کرکھ۔ از راتھ باہ بجہ ـــ"

سوٗرج ژاو بیرابر راتھ ہندِ باہ بجہ لاشہِ گرہ کرِ سیٖدہ برٕ۔ تس اوس نہٕ تمِس پیٹھ کانٛہہ کھوژُن۔ تمۍ ترٛاو سارِنے لاشن پیٹھ اَکھ زِندٕ فتح کار سندی پاٹھۍ نظر تہٕ مُشک ہیوٗتُن زِ کانٛہہ گڑبڑ ما چھُہ۔ پتہٕ لٔج تس دِلس بیوٗٹھ زِ سورُے مامِلہ چھُہ صاف، سُہ پوک اطمینانہٕ سان تہٕ مُقرر کرہ مژٕ لاشہِ نِش ووت۔ کُنہِ خوفہٕ کھوژُن یا کھوسہِ وغار۔ اَمہٕ آسہٕ تِم سارِۍ محض لاشہٕ۔ کُنہِ زُوہ روٗس۔ یِم تہٕ جن ـــ بکواس! تِم اَسی محض میوٗن جِگرٕ وُچھُن یژھان ـــ!

کیاہ تمۍ تہٕ اوسہٕ زِ یوٗٹھ مادان سرکرنہٕ بروٗنہہ پتھے پاٹھۍ سوٗنچمُت؟

سُہ ووت یتھ مسہٕ لاشہِ نِش تہٕ تمِچہِ پیٹھہٕ سفید کپر ژادرِ تلِہِتھ ترٛووُن چندس اتھہٕ۔ سُہ اوس ٹافی پھوٗل چندہٕ منزٕ کڈ نہٕ بروٗنہہ پوٗرٕ پاٹھۍ اطمینان کرُن یژھان۔ کینٛہہ غار موموٗلی واقعہ یا حادثہٕ سپدِ نہٕ۔ سُہ تیار چھُہ کینٛژن ژہین ـــ تمۍ ہیٚتر پوٗرٕ سام تہٕ ہوا بلکُل صاف ڈٲشتھ تھوو تمۍ ایتماد سان لاشہِ ہندِس اَسس منز ٹافی پھوٗل تہٕ پتھے پوٚت پھیرُن ہیٚژون لاشہِ کُرٕ وُٹھن حرکتھ ـــ

"گوٗ بلا ـــ بنیا کھ دِہ ـــ!"

تس ژٕج ساری ہے پانس خوفہٕ ژھٹھ نیرِتھ ـــ نہٕ ـــ نہٕ ـــ وہم ـــ وہم ـــ وہم ـــ یہِ چھُہ محض وہم۔

تس ژمے بِ اُچھ خوفہٕ سیتی ستر ہٕ ہیتیس سوٗنب،
تمیٔ ہیوٚت پتھ ژلُن۔

میہٕ ترٛوو اُکِس فتح کار سُند اُشن تہٕ سفید کپر
ژادر تراوِتھ ووٚتھس سٹریچرٕ پیٹھہ لبن۔ خبر
تمیٔ وُچھ یس یہٕ سٹریچرٕ پیٹھہ بوٚن وسان۔ ہر گہہ
وُچھنس تیٚلہِ آسہِ ہے سُہ دٕہ پاٚدہ یہٕ نیبرے دوٚتمُت۔

آخر اوس سُہ عالمِ شیدہٕ نیبرٕ کُنہِ دُرمنس منز
چِھل ٹھکیتھ شکار گومُت۔ تمیٔ اوس شرط ہوٚرمُت۔
اُڑہ پیزہ یا اُپیزہ۔

میانہِ بوسائٹھ یکُو منز ژیتم بٕرٕ تہٕ اُمس اُندی
اُندی سپدیے جاہ۔ میہٕ وُچھ تس نبض یتس
اوس وُنہٕ شاہ کھسان — "پکو۔ جلدی کرِو۔ ڈاکٹر
مجید تس واتُس۔ اُمس گژِھ نتہٕ دُنو حرکتھ بند۔
پکو — !" ربجور موصوم۔ یڑانہ ٹھٹھک شکار۔
سے پشون ٹھٹھ — یہ اوسہٕ نیری پاٹھی ٹھٹھہ — ؟
تمیٔ تہٕ اوسہٕ تس ٹھٹھ کوٚر مُت — ؟ کیاہ تم
تہٕ اسہٕ تس عید گہہ نیبرٕ کُنہٕ پزاران زٕہ کر گژِھ
تس پیٹھ تہٕ کر کران تم لتس دِیچ حرکتھ بند
گژھنہٕ برونہٕ ہے مدد۔ کیاہ تمیٔ تہٕ بکوٚہ سُہ بیڈ
نمبر اکس پیٹھ یلا جس تل — ؟

یہِ زیٚوٹھ ووٚٹ چھُ تمہِ راتھ ہندی پاٹھی ژھوٚپ
تہٕ خاموش۔ یہِ چھُنہٕ میانین سوالن جواب دِوان۔
ژُس — کتہٕ مو کیھ ژٕہ — ژٕہ کونہٕ ہیکھ وُڑِتھ کُنہٕ
اُندہ پھٹان — ژٕہ چھکھ نامیائی آواز بوزان —
وَن — ڈاکٹر مجید ژٕہے وَن زٕہ تس اُسیا عید گہہ
نیبرٕ کُنہٕ پینٹھ دوس پزاران۔ تہٕ ہر گہہ پزاران آسِس
تیٚلہِ کیازٕہ چھُ یہِ ووٚٹ ژھوٚپ تہٕ خاموش — تیٚلہِ
کونہٕ ہیکہ منز یارن دوستن منز ژھچھ ژھچھ — ژُس۔
ژُس — !

سُہ وژایہِ دُچھنہِ واڈہ منز میانہِ کژ یکہ یوٚزتھ
تہٕ یڑ ژھسنم —

"تہٕ کیاہ ہیٚتین کُنُو ژٕنی کران ؟"

"ژٕہ کونہٕ میٚہ خبر ہیوان۔ ؟" "میٚہ تُل تتھ ژھوٚتہٕ
وُڑِتس منز کژ یکہ ناد —

"پکو، تہٕ — یہٕ آئس۔ بیڈ نمبر — ؟"

"بیڈ نمبر اکھ۔ بیڈ نمبر اکھ — ورایکھ — ڈاکٹر مجید
یہٕ ژُچو — ژُچو — تہٕ کونہٕ میٚہ خبر ہیوان۔ کُنہٕ ژیٚہ تہٕ
چھُنتھ ڈاکٹر مجید، تس بے رحم نیٚے بدل طاقتس سیتی
اکہِ واس کرِتھ میٚہ خلاف سازِش کرمژ۔ بیمار بلبو — تہٕ
کونہٕ جواب دِوان — موٚدی واسا ری — ؟ میانیو...
سائٹھی یو۔ تہٕ کونہٕ میٚہ خبر ہیوان۔ کیاہ تہٕ چھُوہ...
سوٚرہِ جنیس عرضداشس پیٹھ غور کران ؟ کُنہٕ تس اِنتقام
ہیٚنس منز مصروف ؟ تو ہےِ چھِنا میانہِ نحہ د کلامی
سیتی گانگل تہٕ گژھان — ! میانیو سائٹھی یو !!

■ ■ ■

میانین کتھن
ہشن کتھ

ہری کرشن کول

تۄہی پٕرژھوو۪ہ۔ تۄہی وٕنِتو۔ آسہٕ بامیہ شہ
خوش کران؟

شہ چھُ سیٹھاہ بدصوٗرت۔ کوہ کور تہٕ بیکوٗر ہیتھ شہتھ ؤری پرانین تِہمَن میٚنِزِ لرِن ہندیو پاٹھو یِہمَن منٛز اَز تہٕ میرِ ہی وادیاہ کأشرۍ چھہ روزان یِمَن لرِن نیٚبرِ کِنۍ بوٚڈ باڈو چھُ آسان۔ مگر اَندرِ آسان جایہ ژھوچر۔ ووٚٹین آسان سرٛتیہ۔ کُٹھین منٛز آسان اَنہٕ گونٹ۔ کأنۍ ہندیو ژٕٹِنو آسان وٕسیع ہیپمتو۔ ہیرن تہٕ لَبِن ہُنٛد سیٚتھر آسان وارِیِن جا ووٚتھمٕت۔ دارِ پٕٹو، دروازِ پٕٹو آسان ٹنگہٕ ڈٲلۍ ہیتو وُہیمہ صدی ہندِس ییتھ آخری دورس منٛز تہٕ یِمَن لرِن منٛز میز کرسی بیٚٹھ بِہنک تہٕ چارپایہ پیٚٹھ شونگنک رِواج چھُنہٕ۔ یِم یِہندیو بسکین میٚنِزِ پتھرِس پیٚٹھ وِگواہ وٲہرِتھ بِہان کھیوان چیوان تہٕ شونگان چھہ۔ سیاست تہٕ فلسفہٕ دِگان چھہ۔ جدیدیتکیو، وجودیتکیو تہٕ اشتراکیتکیو زاوِیو جار ویٚژھہ ناوان چھہ۔

بدصوٗرتیے یوت نہٕ شہ چھُ ظالِم تہٕ۔

تَس مٲلۍ پنٛدیو پاٹھو یَس یہ باسان چھُ زِ ژھَنۍ زٕنم دِتھے چھُ تِمو پننِس اولادس پیٚٹھ احسان تھوٚوُت۔ تہٕ اَمہِ احسانک ماوضہ یِتھ پاٹھو تَس خوش کرِ تہٕ پاٹھو ہیکہِ شہ اولادس ہیتھ۔ یِسنٛدیو کِنۍ اولادس نہٕ چھُ کینٛہہ سوچنک صنوٗر ہتہ تہٕ نہ کینٛہہ موحسوس کرنک حق۔ یُس یرٛژھان چھُ زِ تسنٛدِ آرامہٕ خأطرٕ گونژھ تسنٛد اولاد رام سنٛدیو پاٹھو یا شروَن کمارنۍ پاٹھو یا بھیشم سنٛدیو پاٹھو پننہٕ سوکھ تہٕ پننین ارمانن ہُنٛد ہوٚٹ چیرِن۔

شہ چھُ ویوٚٹھ پوٚٹھ مگر چھُ بےحس۔ زِدٕہ موٚنڈ۔ تِہمَن لُکھ ہدِن بو چھ ہتین تہٕ نیتھ ننین لوٗکَن ہندیو پاٹھو یِہمَن اَنیکھ ضیافتو تہٕ پوشاکو بٔرِتھ بٔڈی بٔڈی بازرٕ وُچھتھ تہٕ چھُنہٕ اَلہٕ گزارہ گرٛژھان نہ پانَس پیٹھ سیر گرٛژھان نہ اَسۍسَن آب یوان۔ بچہٕ بچہ رنگہ منٛدورِ وُچھتھ تہٕ یِہمَن پننہٕ پہارِ منٛز جایہ تنگی چھُنہٕ باسان۔ آسن والین ہندیو لُچھ تہٕ کرور وُچھتھ یِہندِ اَچھ نارِ تیونکل چھُنہٕ بنان۔

یِم شیٚنِہ کُٹھکارس تہٕ بایہ کراپہٕ منٛز کأنٛسہ لیڈرس سُنٛد یا کأنٛسہ درویش سُنٛد یا کأنٛسہ مُلہٕ سُنٛد واعظ بوزنہٕ کرِہ واہ واہ، کھلو ژٕ ہٕتھ یوان چھہ۔ تقریر فِکرِ تریچھ یا نہٕ تریچھ مگر ژرہ یوٚپ چھہ زورِ زورِ کران۔ نارِ چھہ دوان۔ زندہ باد چھہ کران۔ واعظ بٔرتھ چھہ لیڈر، درویش تہٕ مُلہٕ گرٛژھان وازِ وان کھیٚتہٕ

تہٕ یِم زٕڑٕ موٗنڈٕہ چھ لکھوان گولہٕ۔ وِزٕ وِزٕ چھ یِمن تہٕ سیٚتھ
یِی سپدان مگر تو تہٕ چھنہٕ یِہنٛز پٔرٛژھ پھٹان۔

زٕڑٕ موٗنڈٕ یوت نہٕ، سُہ چھُ موٗزوٗر تہٕ۔
تیٚتھے موٗزوٗر یُتھ کاٗفی ہاوس کین گاٹلین
ہُنٛد جوش چھُ آسان۔ یِم گاٹلی چھ میر۔ مٔتۍ مٔتۍ
موجوٗدٕ نظامہٕ کِس پریتھ روٗحس خلاف بغاوتُک
اظہار کران۔ اَماپوٗز کاٗفی ہاوسہٕ نیبر، گرن منٛز، دفترن
منٛز، یوٗنی ورسٹی یَن تہٕ اکادمی یَن منٛز چھِ یِہنٛز بغاوٗن۔
کوٚٹھو پھٹان تہٕ اَمہٕ بدلہٕ اکھ زیٛچھ لُٹ پاڑٕ گژھان
یِمہٕ یِم وقتہٕ کین حاکمن بروٚنٛہہ کنہٕ گلناوان چھ۔
سُہ چھُ دوٗہہ دوہس اَپٕزیُک وٗرن ہیتھ شونگتھ
روزان۔

وارِیاہن لُکن چھُ یہ عادتھ آسان۔ وُچھتوٚ
ہیتھ ژور نرٕ کرٕتھ دوتاسیٚنٛزٕ وِیراٹھ مرٕژٕ بروٚنٛہہ
کنہٕ کاٗنتیاہ لُکھ چھ گٔگ زٕ گنڈِتھ استادٕ؟ یِہنٛزٕ
اٚچھو منٛزٕ کیٚتھہ پاٹھی چھ اُش دار وسان تہٕ یِہنٛدی
وِدٕ اکھ کیاہ چھ واتِنٛجہ نٔرِتھ گژھان؟ — ہے بگوانہٕ
وۄنۍ گوٚو حد۔ شہلاب گوٚو شُری پیٚٹھو۔ اَمی چھ یِتھر
پیٚمیتھ۔ اَمہٕ چھُ لتہٕ موٗنڈ گژھان۔ اَمہٕ تُل تھوٗد۔ اَمہٕ
دِتہٕ درشُن — فرض کرو یِہنٛدی وِد اکھ بوٗزِتھ یِمہٕ بگوانس
ہار، سُہ دِیہ شرکہ پاٹھی درشُن۔ تیٚلہٕ کیاہ گژھہ؟ یہ وِیراٹھ
مُرژ کرِ حرکتھ۔ کنہ نرین اَژٕ زوٗ۔ تِمہٕ گلناون ژکرِ تہٕ
گوٚو رزٕ۔ لُکن لگہٕ چھنگ۔ اَڈین پھٹن بُتھ۔ اَڈین
گژھ لتہٕ موٗنڈ تہٕ مرن تمی سیٚتھ ....
....

... ... مگر نہٕ، اَتھ پیٚٹھ
واتہٕ نہٕ نوبتھ۔ یِمن لُکن چھُ بہہتھ زٕ بگوان دِیہ نہٕ زانہہ
درشُن۔ کنہ اَژٕ نہٕ ہرگز زوٗ۔ ژور نرٕ کرِتھ مُرژ کرِ نہٕ کانٛہہ
حرکت۔ تِمن چھُ یقین زٕ ہیٚکہن سپدٕ نہٕ۔ تہٕ تَوے چھ بچہ
پٔرِتھ تہٕ شردایہٕ سان بگوانس درشُن دِنہٕ خاطرٕ زارٕ پارٕ
کران۔ وَدان، اوٗش ہاران۔

گنہ گنہ ساتہٕ چھُ تشند رنٛگ بَڈٕ اَسن لایق آسان۔
تس کورِ ہنٛدین اوٗش پھیرین منٛدی پاٹھی یِمہٕ نیٚتھرٕ
کالہٕ پننِس یارس تالہٕ مَتہٕ رٔٹِتھ باکھ چھ ژھٹان —
"میانہٕ مدن وارٕ، مے منٛشر اگوٚ زِ نہٕ۔ یِتھ زنٛمس منٛز
اوس نہٕ دیس سون رِیل منظوٗر۔ مے چھ پٔرٛژھ زٕ اَمی
میلو دوٗیمِس زنٛمس منٛز ضروٗر۔" تہٕ نیٚتھرٕ دوہہ راتھ
کیٚتھ یِمہٕ پننِس رہنہ سنٛدی کھوٗر رٔٹِتھ۔ وَدان
وَدان تس وَنان چھ۔ "میانہٕ کامہٕ دیوٕ۔ مے گوٚو زٕ نہٕ
پننیو کھوٗرو نِشہٕ دوٗر۔ یِمٕ زنٛدٕ پَتہٕ گژھ مے دوٗیمِس
منٛز تہٕ چانین کھوٗرن نکھ جاے آسنہٕ"

سُہ چھُ اکھ بہروٗپی۔ سُہ چھُ کم کم رنٛگ کرِتھ یِمہٕ
بروٚنٛہہ کنہ پیوان۔ مگر مے چھُ تشند پریتھ کانٛہہ رنٛگ
کھران۔

وۄنۍ پرٛژھوٕ تہٕ ہی۔ تۄہی وۄنۍ توٚ زٕ مے
کاژاہ آسہٕ تشنٛز ژران؟

مگر میانہٕ ژرنہٕ یا کھرنہٕ سیٚتھ کیاہ اَنٛدٕ؟ تس
سیٚتھ میون سنگ چھُ لیکھت گومُت۔

سُہ چھُ بدصوٗرت۔ ظالم۔ زٕڑٕ موٗنڈ تہٕ موٗزوٗر۔
مے چھ تشنٛز دِے۔ مگر تو تہٕ چھُس نہٕ ہیٚکان ترٛاوتھ۔

یا ممکن چھُ ترٲوِتھ ہیکھ ہٲن مگر یژھان چھُس نہ۔ خبر
پکہٕ وَنِٹ روزٕ نہٕ سیتی ما چھ مےٚ تسنٕز ماے گٲمژ؟ کیا میکو
وٕنِتھ۔ مگر نہ۔ یہ چھےٚ نہٕ ماے۔ یہ چھِ اَکھ مجبوٗری۔ کاکن
ہا پھُتھ آسن شاید اُٹھو وَنان۔ ژانٕہ میون پان زٕہ سٕہ
کوتاہ چھُ مےٚ اِداہ دِوان۔ کیٚتہ پٲٹھۍ چھُم چھےٚ رٕٹ چھےٚ وٕہ
کرناوان۔

کُنہ کُنہِ ساتہٕ چھُ تسُند ظُلم انتہاہس واتان
اُچھ چھُس رَتہٕ ٹانکی ہیش گژھان۔ سُہ چھُ خوٗنخار ہا پتہٕ
سِندۍ پٲٹھۍ مےٚ جینچھ ژھنان۔ تتھہ پٲٹھۍ چھُم چر
دِوان زٕہ میانین اُڈۍ جَن چھُ لُٹکہ سوٗر گژھان تسُند
بار ژالُن چھُ میانہِ خاطرٕ مُشکل گژھان تہٕ بہٕ چھُس نہٕ
دٔیی زٕہ نہٕ پھِٹان۔ کاژاہ گُذُر چھُ آسان سہ وِزِ ہا مگر
سیتی چھُ مےٚ کیاہ تام باسان۔ باسان چھُم زٕہ اُمی
ظالمن چھُ مےٚ کیاہ تام پُشرومُت۔ مےٚ چھُ کیاہ تام
ڈٲنب لوگمُت۔

یہ بیول چھُ مےٚ ہنٛز کاڈٕگڑتھ وارٕ وارٕ
بُڈن ہیوان۔ تس ستم گارسٕندس اَتھہ دِتھس سیتی
چھُ مےٚ سیٛٹھاہ موحبت گژھان۔ بہٕ چھُس پنٕن
خوٗن جگر چاوِتھ تہٕ پنٕن ماز کھیاوِتھ تتھہ پوچھر
دِوان۔ یہ بےٚ تابی سان چھُس تتھہ ساتس پُراران یلہ
میون خانہٕ مول گوٗبُر ھٔنہٕ ییٚیہ۔ اَتھہ حالتس منٛز
چھُ مےٚ کُنہ کُنہِ وِزِ پنُن پان نہٕ مُشتھ گژھان۔ کینٛہہ
کالہٕ چھِم میانِس ذہنس پیٹھٕ تس ظالمہ سٕنٛز نقشہ
تہٕ وُھتان۔ بہٕ چھُس سبزٕ کنکہ ڈارن منٛز ژھالہٕ
مارِتھ وُوزلۍ گلالہٕ ہلمس منٛز سمبراوان۔ سفید کوتر

جورہٕ پتہٕ وُچھ ترٲوِتھ ہیکھ نیوٗل رنگ چھیتھ نوان
جوٗنوٲبی یوٗر پہٕ کیس گُنہ ٹِکس منٛز دِچھ رُشک مسٕ
چھیتھ چھُس سمندر بٕنٛٹھ چھ سیٚکہ پیٹھ ڈٲپھ ترٲوِتھ
تاپھ چھاوان ——— کیٚتھ پٲٹھۍ ہیکہ وٕنِتھ زٕہ یمن
سارِنی کتھن ہُنٛد اثر آسہ نہٕ میانِس شِکمہ کِس شُرِس
پیٹھ پیوان؟

یہ کینٛہہ کال پتہٕ چھُ سُہ رُت دوہ یوان
ییلہ میون شُر، میون خانہٕ مول اَکھ افسانہٕ چھُ نٕتھنہٕ یوان
مےٚ چھ خبر کیاہ سَتھ ہیش گژھان۔ باسان چھُم زٕہ
مےٚ پژدہ پٕزی پٲٹھۍ کیاہ تام۔ مےٚ چھُ پنُن پان تمن
نِشس بٕوین تہٕ ٹھوٗد باسان۔ یم ہا شنٛٹھ چھ۔ نیپوتر چھ۔
مےٚ چھ دِزو، لو، کوٗشش، برکتھ ہیوین پٕرزل
ونِن بالکل ہشِرہ کیٚتھ پرہ مرژٕ۔ تمن شُرین ہنٛدۍ
قصہٕ تہٕ چھِم بوزی مِتی یمو ما چھ ہنٛدہ کھاترہٕ پننِس
مٲلِس سیتی لوٚڈ تہٕ تس دِتکھ شِکس۔ مگر یہ مےٚ گُدرُمُت
چھُ تمہ خاطرٕ ہیکن نہٕ میانی افسانہٕ میانِس اَندرۍ
پکِمس سیتی اُٹھتھ۔ تم ہیکن نہٕ تتھہ شیر بٔتھ تہٕ شونہٕ
راوِتھ تمن تنگہِ نہٕ سُہ وَ تہٕ اَتُن۔ بہ لاوُن۔ مےٚ چھےٚ نہٕ
تمن نِشہ یہ وومید نہٕ ٹھوٗمژ۔ یتھہ اَندرۍ پکِمس نہٕ
زمانہٕ کیمہ پیٚتھ حاری ثاتو انقلاب اون، تتھہ کیٚتھ پٲٹھۍ
ہیکن میانی موصوم افسانہٕ انقلاب اَنتھ؟ مگر تو تہٕ
چھِ مےٚ پنٕنو افسانہٕ ٹانٹھۍ۔ میانہِ مطلبہ ورأے زندگی
دِیت یمو ے اکھ مانے۔ یہ یہ چھا کینٛہہ کم؟

• •

یہِ میانٕی بٔستی؟ | غلام نبی شاکر

از شیٖیوٚ رێتوٚ پیٛٹھ چھہٕ میٛہ ییمہِ بٔستی ہٕنٛز اَکھ اَڈوٚر زنانہٕ پێتہٕ لٔج ہٕش۔ ییٚمِس موٚختہٕ دیدناو چھہٕ موٚختہٕ دِیُن چھہٕ دوہے شامَس بٲگی میٛہِ نِش واتان۔ ٲہِندِ واتنکیٚ چھہٕ ترٛیہ وَکھ مُقرر۔ اَکھ وَکھ چھہٕ یُتھے بہٕ چاے چیتھ موکلہٕ۔ سگریٹَس دِمہِ ژٔکھ۔ اٲتھی سیٛتیٚ اَژہٕ سوٚ بَرہٕ۔ دوٚیِم وَکھ چھُس بہٕ آسہٕ چاپی چیٚوان سوٚ پیٛٹیہِ وٲتتھ۔ اَمہِ ساتہٕ چھہٕ میانہِ آشنہِ یہِ موٚختہٕ دیدینٕچ سوٚرٕن زن باسان۔ اَوے چھُس نہٕ زاہ چاپہٕ پیالَس ماز رَٹتھ کران۔ تہٕ ترٛیِیُم وَکھ چھُ اُمِس میٛہِ نِش واتنُک میٛہِ سیٛتی میانِس کُٹھِس منٛز اژُن۔ اَمہِ دوہہ چھہٕ میٛہِ موٚختہٕ دیدیاتہٕ برسَتل سَمکھان نتہٕ اوکُن یِہِن پانے بازرس نِش تہٕ اَتی پیٛٹھ چھہٕ سوٚ میٛہِ پنٕنہِ داٚدی کانٛگہِ باوٕنۍ شوٗروٗع کران۔

یہِ توٗرٕ نہٕ میٛہِ زاہ تہٕ فِکرِ زِ موٚختہٕ دیدِ کیازِ ژورُس یِے پنٕنہِ داوہِ بِدادہ خٲطرٕ۔

پۆز چھُ یہِ زِ میٛہِ بوٗز توٚہند واریاہ۔ تِہنٛزن نوٚشَن ہِنٛزِ ڈٔلیہِ نٮ۪چوٚین ہِنٛزِ ڈٔلیہِ۔ زیٛٹھ داستانہِ یِم بانٛنے بٔڈ دلچسپ تہٕ اٲسہٕ تہٕ مزہٕ دار تہٕ۔ مگر میٛہِ ہیٚکہِ زاہ تہٕ اندازٕ کٔرِتھ زِ آخر موٚختہٕ دید چھا میٛہِ اَکھ یِلاج مَنگان کیٚنہِ سوٚ چھہٕ میٛہِ یِم داستان ہِنٛن بوٚس لوٗتُرٕ راوِنہٕ خٲطرٕ وَنان۔

موٚختہٕ دیدِ ہِنٛز ذات فِکرِ تَرٕنۍ چھہٕ میانہِ خٲطرٕ گُدٕرٕ پیِہن۔ اَتھ چھہٕ شاید زِ وجہ۔ اَکھ یہِ زِ ظاہر کٔنہِ چھہٕ میٛہِ انسان پرٕزٕناونُک شوٗعوٗر کِمے پیِہن۔ دوٚیِم چیز چھُ موٚختہٕ دیدِ ہُنٛد اَدلہٕ بَدل تہٕ بیپار بیان۔ سوٚ چھہٕ میٛہِ اَکہِ دوہہ زٕ چھہٕ نوٚشہِ ہُنٛد مُنافقت وَنان، تہٕ اٲتھی سیٛتی پٔتُن پان بےگوناہ تہٕ بےقصوٗر ثابت کَرنٕچ کوٗشِش تہٕ کران۔ مگر پنٕنِس گفتارس پیٛٹھ قوبوٗ نہٕ آسنہِ رٔکھ چھُ تَس پٲنۍ پانے کانٛہہ تیٖتھ ژٕرٕ زیٚوِ نیران زِ بہٕ چھُس حٲران گژھان تہٕ پٲنۍ پانَس سیٛتی چھُس سونٛچان فسادُک گوڈٕ چھہٕ پانے موٚختہٕ دید۔

تَس چھُ وٕلی پانَس یہِ خیال پوان زِ میانہِ زیٚوِ دٕراپہٕ اَلہِ گٲبہٕ پٔرٕز کتھ تہٕ سوٚ چھہٕ دُبارٕ اَتھ پٔزِ کتھِ کُن میون توجہ پھِران تہٕ اٲتھی سیٛتی چھہٕ وَنان زِ اوٚہ اوٚہ مَرُن ہے چھُم پٔرٕز کتھ کٔٹھے نہٕ بہٕ زاہ بہٕ چھُس موٚختہٕ دیدِ ہِنٛز ذات اَنٛزٕ راوِنہٕ کِنِس مالِس منٛز اَکھ قدم برونٛہہ پکان تہٕ زِ قدم پتھ ژلان۔

تِتھے پٲٹھی چھُ سوٚ کُنہِ وِزِ دوہ شٮ۪ونۍ نوٚشن موٗہُم تہٕ سیٛزٕ ظاہر کران تہٕ نٮ۪چوٚین حرفہٕ بیزار تہٕ جال ساز بناوان۔ از شیٖیوٚ رێتوٚ پیٛٹھ ووٚت میٛہِ

موختہٕ دیدرٕ زاگلی دِوان زہٕ بیہہ نا یہ اَکہِ ڈانجہِ پتہٕ میانِس
ذہنس منز ووتلہٕ اُمی شند اکھ سہٕ تصویر یُس پرٛزٕی
پاٹھۍ موختہٕ دیدرٕ ہُند تصویر آسہ۔ مگر ....؟

پننہِ دُلیل باوِتھ چھ سہ وارہٕ وارہٕ میانہٕ
کُٹھہِ منزٕ نیران تہٕ بہٕ چھُس اَمہ وِزہ بأنی پانس
ستہٕ وُنان۔ کأتھن تیج اکہ بلایہ تھپ۔ خبر موختہٕ
دید چھا میأنی یہ کتھ بوزان کنہٕ نہ۔ مگر میأنی آشینہ
چھ ضرور بوزان۔ سہ چھنہٕ مےٚ اَتھ کانہہ جواب ونان۔
ژکیازِ تس چھ خبر ے زہ اگر یہ اَمہ کھوتہٕ تہٕ بڈٕ وُنہ
تو تہٕ آسہ پگاہ موختہٕ دید بٮ۪یہ پکان۔ ژکیازِ سہ لگہ
نہٕ اُمِس بغار گژھنہ۔

اُہندِ نیرنہٕ پتہٕ چھُس بہٕ کتاب اَتھس کیتھ
تُلان تہٕ ژیر تانی چھُس اتھ ورق پھران۔ گرا اکھ صفحہ
پھران تہٕ گرا بیاکھ۔ کتاب پران پران چھُ عموماً مین
ذہن یتیمہ بستی ہندِس تس بڈس ژرژان آسان۔ یُس
یتھ سأری ے بستی پننہِ لیڈری ہاوان چھُ۔ اُمِس بڈس
چھ ظأہر کنہٕ میأنی سکھ چھوہ شان۔ ژکیازِ بہٕ چھُس نہٕ
اُہنز لیڈری تسلیم کران۔ نہ چھُس بہ زاہ اُمِس سلام
کران۔ میأنی سلام اُمِس نہ کرنی چھُ دراصل لڑایہ ہُند
گوڈ۔ ژکیازِ یتیمہ بستی ہُند پریتھ کانہہ بکین چھُ
اُمِس بڈس دوٚرٕ سلام کران تہٕ اُمِس چھ یہ وُلیہ ہال
گمژ۔ یہ بڈٕ چھُ پننہِ کنہٕ سکھ مذہبی۔ پریتھ نماز چھُ
یہ مشدِ منز ہیری مس صفس پیٹھ بہتھ آسان۔ نمازہ
پتہٕ مشدِ کیت چندٕ جماہ کرنہٕ الاوہٕ چھنہٕ اُمِس بٮ۪یہ
کانہہ کام۔ یہ چھُ نوٚکن خانے خوداہ کِس ناوس

پیٹھ واریاہ رقم ہاوان۔ مےٚ چھُ پننہِ جایہِ پوٚرہ یقین
زِ اَمہ رقمہ منزٕ چھُ یہ بڈٕ پانس پیٹھ واریاہ خرچ
کران۔ ژکیازِ یہ چھُ نسا قسمکۍ مول سوٗٹ بدلاوان
یوٚدوے آمدنی اُمِس کہنی چھنہٕ۔ اُمِس چھ زہ نیچوِ
اکھ چھُس چپراسی تہٕ بیاکھ چھُس اُتھی بستی منز
لوکٹ موکٹ دکان چلاوان۔ مےٚ چھُ بوزمت زِ
یُس نیچوٚ اُمِس چپراسی چھُ سُہ چھُ راتس سرکأری
وردی ہیتھ شوٗنگان۔ تہٕ دکان دارس چھُ کھدرٕ
ہُند کُرتہٕ تتھی یے زار لاگتھ آسان مگر بڈس چھ کشمیرکۍ
سوٗٹ ڈولان ...... وُنہٕ چھُ بڈہ مےٚ ذہنہ ے منز

میانہِ ہمسأیی مکانہٕ کنہِ چھ دأر مژہ راوہٕ نیچی آواز یوان
یہ آواز چھ دوہس دِشی تمہ وِزہ کنن گژھان ییلہ یم
کوچکۍ ہونی ٹنگہ راأرے لاگان چھ۔ اکھ بڈٕ زنانہ چھ
دارہ کنہِ کلہ کڈان تہٕ نوشہ پرژھان۔ دوستہٕ آوَے؟
سہ چھ دوہ یہ تریِٛہ پھِرہ یہ کتھ دوہراوان
اگر دوستہٕ آمت آسہ سُہ چھُ ژاکھر کران تہٕ کوچکۍ ہونی
چھہ اُمی سٕنز یہ ژاکھر بٕزِ ناوان تہٕ بیٛیہ وانہٕ پننہٕ
تُل اَژان۔ دوستہٕ چھُ ہوٗل ہوٗل سرفہ سندی پاٹھۍ
پکان پکان گرہ اژان۔ یہ چھُ دوہے دوہس ستی بس
چلاوان۔ اکہ وانہٕ یوان تہٕ بییس گژھان۔ شام تس
چھُ یہ پننہِ پاو چیتھ گرہ واتان۔ اُہندہٕ واتنہٕ پتہٕ چھ
ظأہر کنہٕ اُہنز بڈ ماج تہٕ نندر کران۔ یہ دوستہٕ
چھنہٕ مےٚ زاہ تہٕ وارہٕ پاٹھۍ وُچھمت۔ یہ چھُ صبحنس
صبحائے نیران تہٕ شام تس ژیری گرہ واتان۔ مگر تو تہٕ
چھ اُمی شند اکھ تصویر مےٚ ذہنس منز۔ عجیب کیتھ

یہ زہ میہ چھہِ دِسوہے شامنس اَمو ستی فکرہ ہش آسان
بیھتہِ کُنہ اَہنہِ بڈِہ ماچہ توتانی نیٖندرہ چھنہ یوان یِیَتانی
یہ دوہستہ شامنس گرہ واتہ بیٖتھے پأٹھی چھس بہٕ تہ توتانی اوڈ
زن آسان یوتانی نہ کوچکہ ہوٗنی ڈانگہ دارے لاگن تہ دوہ
کرہ ژاس تہ برٛیرہ راوِنچ آواز گرِماہ میانین کنن۔ اَمہ وزِہ
چھس بہٕ بے فکری ہشس موٚحسوس کران۔ بیٖتھے پأٹھی
اگر کُنہ دوہ ہا موخِتہ دِیدرہ زیرِ پہن لگہ میانہِ اَچھ چھیم درواز
کن مَدے گنڈتھ آسان۔ خبر یِمہِ بستی ہندی یِم زہ بسکین
کیا زہ چھہِ میانہ زندگی ہندی حصہ ہی بنے مِتہ تہ چھکنہ میہ
پانس فکرہ ترٛان۔

اا پُرز مُشدہ موتبر بُڈہ یُس بہ میانہ درواز
زاہ تہ ژامُت چھُہ۔ نہ چھس بہ زاہ تس چھکان۔ چھُ میہ
برونٹھ کنہ اَکھ بوڈ سوال۔ کُنہ وزِہ چھس بہٕ سوچان
زہ یتھ بستی منز یا تہ بسہ بہ بڈِہ نتہ بسیہ بہٕ۔ حالانکہ میہ
چھُم وُنہِ سہ دوہ اُچھن تل۔ ظاہر کینہ آسہِ بہ تس تہ موٚشت
یِیلہِ سہ اَکس ماداسن منز لگہ ارساتس تقریر اوس کران۔ اَلہ
گاٹہہ بوکس بتہ اپارہ۔ میہ یِیلہ بڈِہ وُچھ سٹیجس پیٹھ
بے شمار لکن گُمراہ کران میہ دِزہن ہن۔ پینچہ کینچہ میہ سیٹھا
کوشش زہ بہٕ کرہ باتے واگہہ داتن ہندی پأٹھی یہ وارِداد
نہ برداش تہ پکہ پانس سیٚود دے۔ گرہ آسیہ میہ موخِتہ
دید پٛاران۔ مگر میہ روٚد نہ پانس تانی۔ بہ گوس مُلکوگنزی
تہ ووتس سٹیجس پیٹھ۔ اَمہ وزِہ کر میہ بڈِان زہرہ برٛیتھ
نظراہ تہ بُتھِس ڈولس رنگ تہ۔ سارِی لوکھ اَسی میہ وُچھان
زہ یہ کُس اجنبی گو پأدہ۔
میہ اوٚن پنُن سارِے طاقت جماہ کرِتھ تہ لوکن وَنُم۔

ہے دوستو تُہہِ چھوہ بیٚتہِتھ بوزِتھ کھاترہ جماہ گأمتی
تو بہ کیاہ حرج چھُہ اگر تُہہِ میون بوزِو۔
سٹیجس نکہ نکہ یم لوکھ بیہتھ اَسی تِمو دِژ یتہ
کریکھ۔ ژکھ تہ خشہ سان۔ ہے بیہ سا یتھر وُچھ کس
کرِہ تقریر۔ بیہ یتھر۔ میہ دِژ جوابا پیرہ۔ تہ بُڈس آو
بُتھس پیٹھ چاو۔ سہ آو دلا میہ نکہ تہ اَمہ میوٚت میہ
زورہ سان دکہ دِیُن یتہ بہ سٹیجہ پیٹھ وسن لاینہ یمہ
مگر اَتھی سیتی گے یہ لکن ہنزہ جماعتہ ہنزہ آواز پأدہ۔

ہے مہ سا گرِیوس کینہہ۔ دِیُن سا یتہ!
میہ دِژ لکن کُن نظر۔ میہ باسیوو میانی طرفدار
اَسی کُتہ تانی مگر اَسی جوشہ دألی۔
تِمو تُل کریکہ ناد۔ ون یہ دِیوس۔ ون نہ دِیوس۔
لگہ ارساتس منز پھہلیوو عجیب اضطراب۔ دوہ نی اَسی
میأنی دُشمن یانے بڈِہ سند کہ طرف دار تہ میون تقریر یوزن
یِژھان۔ میہ پھیرہ ناو بینہ نظر اَندی پکی سأری پے کن بڈِہ
اوس سٹیجہ پیس اَکس کونس کن ہے بنگہ گنہ حصہ یہ سوٚرے
وُچھان۔ اَہندس بُتھس کن وُچھتھ ہریوو میہ حوصلہ تہ
میہ کور تقریر شروع۔ مذہب تہ سوشل ازم۔ اَتھ کور
میہ زلہ ہلہ تہ لوکن برونٹھ کنہ کوٗرم پیش۔ میہ چھُہ وارہ
یاد زِ میہ فور اَمہ وزِہ بیٚتھ جوش دار تقریر زِہ لکو گر خبر
گژھہ ورہ ژرہ یتھ نہ میأنی آوازہ اَسی تہہندہ دِلک راز۔
میہ یِمہ وزِہ پنُن تقریر اَندہ وانہ نود۔ بے شمار
لوکھ آے میہ کُن ٹلکان تہ میہ سیتی ہتھ اَتھ واس
کرِنی۔ اَمہ وزِہ اَسی سأری لوکھ نارہ دِوان۔ سانہ
بستی ہند ہیرو زندہ باد۔ سأری اَسی میون تقریر

[باقی صفحہ ۲۴]

اوس کُس ؟

غلام قادر لون

بہٕ اوسُس گنٛی دوٚہ پکان۔ میہ اوس زٕن صلی ژہر گوٚمُت۔ تاپُس تہٕ اوس دوہہٕ کھوتہٕ تیز پیے۔ باثبرہٕ ہیوٚت ژٕ میہ پتھ کنٛ نظر۔ میہ وُچھ عاًم تہٕ غاًم پانسے ہیوٚے بیاکھ افسانہٕ تہٕ پکان۔ ئدِس پوٚدرلاًو بتھ۔ ئلی کیٚشہ تہٕ اوس زنگہ ٹھان ہیٚتے سیتو سیتو۔ شاید اوسُم وَنان مُتہٕ گژھتہٕ اور۔ بہٕ ما اوسُس لاچی زہ روٗزِتھ گژھہا۔ خبر کتھ کن مالا گیم تہٕ کر ہیم ژٕیر۔ مگر سے اوسُم یاد پیوان زٕ روزان۔ پتہٕ اوس ہیٚتے سیتو قدم ٹھہرادان۔ دُپہو اَکھ اَشنٹ پکِہ ہے میہ بگار تہٕ کیٚچھ، مزاکھے یوت اوس کران۔ توتہٕ اوس میونے دول۔ تیلہٕ وَنس وَلِہ پکھ وُنہٕ چھہ شل۔ بہٕ چھُس پننہٕ نی بامبرہ سیتی۔ دوہہ تہٕ ڈوٗل۔ پہٕ گو وُمیہ برونٛہہ۔ میہ کرٕ بڈٕ کوشش زہ بہٕ رٹن پہٕ تہٕ بریکس کلہٕ۔ اُمو دِیت زٕ میہ پانس برونٛہہ گژھنہٕ اَدٕ کتہٕ کھسیہا بہٕ اُمِس کلس۔ مگر سے اوسُس روزان، زن اوسُس ہیٚتے سیتی پیوندہ کرِتھ۔ توٚے اوس نہٕ میہ بغار ژلان۔ میہ اُسو وَنہٕ پکہٕ وِنی تانی وَنان ژٕہ ماچھکہ ڈوٗلمت کوٗت چھہس پتہٕ دوران۔ پہٕ چھاکائنسہ پان دوان۔ پہٕ چھاکائنسہ پان دوان۔ پہٕ چھہ سارِنے مزاکھے کران۔ میہ ووٗنکھ ہیٚتے برونٛھے فکرِہ چھہ توٗرمُت۔ مگر تیتوٗل چھُم پتھ اُسِتھ گوو میہ پہٕ برونٛہہ۔ اَکے رفتار۔ اَکے چال تہٕ ڈال۔ میہ چھُنا پہٕ پتھ ژٕ اوسَن شمب تہٕ طاقت۔ تیلہٕ کُس گوس بہٕ۔

بہٕ ہیوٗتنس دفتر واتنٕ۔ پہٕ چھُنہٕ میہ برونٛہہ دوان گژھنہٕ۔ برابر دروازس تام چھُم برونٛہہ برونٛہہ پکان۔ اندر اَژنہٕ برونٛہہ چھُس سوٗچان صٲحبس کیاہ وَنہٕ پانس گوم ژٕیر۔ اُمو شُند کیاہ وَنس۔ دِلس چھُم دُبراے گژھان۔ سوٗچان چھُس کُس ژٕھل وَنہٕ صٲحبس۔ کمہٕ ہتہٕ بچہ تمی سندہٕ روبہ نشہ۔ عاًرتہ شران گوم۔۔۔۔ بہٕ زٕن گوس دروازس پیٚٹھ رٕہتھ۔ کینٛہہ چھُنہٕ سوٗجھن تگان۔ گرا صٲحب تہٕ گرا چھُم پہٕ سیتو دول ذہنس منٛز یوان۔ بہٕ اوسُس پیٚمنے گوٚتن منٛز تہٕ اورٕ دراو صٲحب۔ ہنٛوہو شُلہ جواتہٕ پیوٚو اَتھ۔ اُمو زٕن تہٕ پہٕ اَندرِمین کُن دوٚن میہ جناب۔۔۔۔۔ بہٕ جناب۔۔۔۔۔ میہ۔۔۔۔ کیاہ توٗگُم نہٕ وَنُن۔ صٲحبن تہٕ ژٕٹ میانِس بُتھس وُچھ شلُن وُچھتھ کتھ تہٕ ووٗنُن۔ نیر اَژھ اندر شام تامتہٕ مہ کاًو ہیرزہ یم سٹیمنٹ بناوِتھ۔ بہٕ گوس سیٚٹھاہ خوش زہ وُنی کینہ کوٚ تاسن ژٕروِنس۔۔۔۔۔۔ میہ لاًج کاًم کرنی۔ اُمہ ساتہٕ زٕنتہٕ میہ ہنٛگہ منٛگہ اُمِس سیتو واًلی سُند خیال ذہنہٕ منٛزہٕ دراو۔ زہ سٹیمنٹ مہ کلاًو ہیٚ میہ تہٕ زوٚلُم سگریٹ۔۔۔ سگریٹ ژالان ژالانے زٕنتہٕ میہ

آو ذہنس منز۔ سُہ کُس اوس۔۔۔۔ اندر کیا زِہ ژاو نہٕ۔
دروازٕہ پیٹھ ما دژاو سُہ صحبس سیتی واپس میانٕی
کانٛہہ شکایت کرُ نہٕ۔ شک گوو بڈان کامہ کَنٛ چھیٚنٕہ دلے
لگان۔ شام ووت۔ کام رٛوز اَڈہ لیچھ۔ کرٕہ کیاہ۔۔۔
کینٛہہ چھِمنٕہ سوچنٕ تگان۔ آخر آو ہیڈ کلرک تہٕ
ووٚنُن۔ ژٕ یہ کم سے نوکر پھِنے یِیتہٕ نِصیف راژ
تام۔ تُل سہ کاغذ گرٕہ کرٕ سہ کام۔ میہ زٕن آو دارٕہ کُنہ اَنٛز
کاغذ تُلِم تہٕ دژاس گرٕہ۔ دوہ اوس کرتام لوٚسمُت
تہٕ ووتُس گرٕہ۔ بٕہ اوسُس بِجلی ژونگ زالِتھ میزاہ
بروٚنٛہہ کنہ ژٕھٕتھ منز باگ کمرس لگ بگ ذٕہہ بجہ راژ
ہٕنٛزٕ قلم اَتھس منز رٕٹِتھ سٹیٹمنٹ تیار کران۔ کاغذس
تانٛ چھُس بٕہ برابر وُچھان دوہ ہٕنٛک سیتی وول
لیکھان نہٕ کینٛہہ یتھے ہزل کارہی کران۔ میہ ترٛوو قلم
یِتھر تہٕ لوگُس وُچھنہٕ۔ تھوٚد ووٚتھُس تہٕ دیو ارس
سیتی چھُس بٕہ وُچھان ہو بہوٗ ییٚتے ہیو نفراہ زٕنتہٕ
اٲسِتھ سیتی واتھ کرٕتھ برابر میانین زنگن تانٛ۔ میہ گوو
شک شاید چھُ میہ قصاص ہینہ خاطرٕہ سیتی آمُت۔
تیز کتہٕ دِمَس بٕہ فُرصت۔ یہی وُنان دٕتان کھوٚت میہ
شرار کتھ تہٕ تُلُم بندوٗخ تہٕ ہیُتُم فائرنگ کرٕنی۔ کمرس
تُل میہ گولیو سیتی دٕہہ۔ دیوارٕکی سارٕی فوٹو اُسہ زنتہٕ
کاغذ کیٚمیو کھیٚمتہٕ۔ شکل اُس نہٕ نو تہٕ مور یا مٕژ کینٛہہ۔
یہِنٛ اُس میہ پوٚرٕہ بوزنہٕ یوان زِہ اُس تہٕ چھُ
بندوٗخ اَتھس کیتھ، توٗے چھُس نہٕ بٕہ اُمِس پوران۔
کِہر تام آیم عقل تہٕ ہیوٚ تھُس یِتھر۔ میہ باسیوو برابر زِہ یہ
اوس میہ دوہٕلی ژھایہ یرٕہ۔ رٕکنہ کیا؟

ہٕلی پاد ہاوس

جدید ذہنہ کیٚس نوجوان افسانہ نگار
فاروق مسعودی سٕنٛدین افسانن ہٕنٛز
اکھ شوٗبہ دار سومبرن۔

۵/-

کرمال

منظور ہاشمی سٕنٛدین خابن تہٕ امارن ہٕنٛز
گوڈنیچ ماریہ منز منظوم سومبرن

۴/-

غلام نبی گوہر چھِ نٕچ، مگر کاشُرس
اَدبس اندر چھُ اکہ نوٕہ ناولہٕ ہُنٛد
اضافہ کران۔

مُجرِم

۴/-

گذارش

اَسہ نِش چھِ یمن ادیبن ہٕنٛدی فوٹو
موجوٗد۔ ہرگاہ تمہ یرٕھان چھِ نُوس شمارس منز تہٕنٛد کہ
فوٹو چھاپ یِیٚنٕ تِیلہ پزٕہ تمن پانٛژھ روپیہ بلاک
خرچ فوری طور روانہٕ کرُ نہٕ۔
امام الدین مخموٗر، شریف الدین بینوا، موتی لال
ناز، شیر علی مشغوٗل، غلام قادر شاد، مدن لال مدن،
عبدالعزیز ساحر، حبیب اللہ جاوید، امکار ناتھ
شبنم۔
منیجر نیب

گاش | موتی لال کیمو

کردار : کینہہ شہرباش

مُقام : شہرُک کانہہ تہٕ کوچہ

وَکھ : صُبح

—○—

شہرباش ۱ : ہے دۆپہے ہسا یمہٕ چھینڈہٕ کتہٕ تَس چھہ بأگران۔

شہرباش ۲ : ژٕیہٕ اَنِتھ ناوٕنہٕ۔ تمہٕ بأگراوِکھ کالہٕ مُشیدٕ آنگنَس منز۔

شہرباش ۱ : ہے ہے ! اَز بأگراون ناگُنہٕ جایہٕ۔

شہرباش ۲ : وۄنی کو یہ فکر ہیٚترِتھ۔ پگاہ دِنے گاٹھَس پیٹھ۔

شہرباش ۱ : اچھا ! میہ ہسأ دۄز اَیہٕ نے

(ہیوان نیرُن)

شہرباش ۲ : ہے دۆپہے ہسأ ! یتھ درخاسَس کرِکھنا دستخط ؟ (درخاس ہاوان)

شہرباش ۱ : یہ کیٚتھ درخاس ؟

(ترٛیٚیم شہری یِوان)

ترٛیٚیم شہرباش : یہ چھا سأ یوٚہے درخاس۔ بجلی ژانگہٕ باپتھ۔

شہری ۲ : اہنسا دپیوم کمیٹی کرِہ درخاس یتھ کوچس لاگہٕ ہن بجلی ژونگ۔

ترٛیٚیم شہرباش : ہسأ گژھہٕ چھہ وسان اَنہٕ گٹہس منز راتھ کیٚت یتھ کوچس منز بکہٕ نَس۔

شہرباش ۱ : اہنسأ بجلی ژونگ گژھہ یتھ کوچس ضرور آسُن۔ بتے لِزٕ گنٕیر چھُ۔ یٚیتہٕ راوہٕ دوہ ہلہٕ انسان۔ روٗلہٕ چھِنہٕ کہتے۔

(درخاستَس پیٹھ دستخط کران)

ترٛیٚیم شہرباش۔ نسأ اَتھ کرِو زہ جلدی۔ ڈیکھو ہے بہٕ ہیمہٕ گرِہ پیتہٕ گرِہ اَٹھ اَٹھ آنہٕ تہٕ چندہٕ کرِتھ لاگوس بجلی بتی۔

شہرباش ۲۔ نساہ ! تہٕ کیاہ چھُ۔ بہٕ تراوہٕ درخاس کمیٹی منز تہٕ پگاہ تانی آسہ بجلی ژونگ لوگمت۔

شہرباش ۱ : سارِنے محلہ والین ہسأ ہیٚترِہ دستخط کرِتھ۔

شہرباش ۲ : اہنسا اَدہ کیاہ کرِہ۔ ہسأ راتھ لوٚگ بچس شام وَختَس ڈب۔ دوہ اوسُن اوٚنمُت سہٕ آس چھکہ داونہٕ۔ تہٕ آسہٕ گٹہٕ منز لبہٕ نے کینہہ

ترٛیٚیم شہرباش : وَلہٕ سأ میہ سیتھ وُنی کیٚسے۔ بہٕ ہیمہٕ سارِنے دستخط کرِتھ۔

(سارٕی نیران)

گاش ژھیوان زنتہٕ نظارہٕ بدلان۔

بێیہ پوان گاش۔ بجلی ژونگ پھُھ

کوٚٹس دزان۔ شام وکھ۔

شہرباش ۲: ہے یہ کُس سأ چھوٗچ کنہٕ لایان۔

شہرباش ۱: (پوان) ہے پرێن ہسأ بنوٗ دُکھ میانین وارِن

کنیو سیتھ یہ کُس سأ چھُ کنہٕ لایان۔

ترێیم شہرباش: ہے تۄہہ کیاہ! مصیبت چھا وۄہو وہ

کھڑا کرٕ مژ۔ تانی لاگنو وہ ہم بجلی ژونگ!

شہرباش ۲: ژٕ یہ کُس سأ تکلیف ووتھ؟

ترێیم شہرباش: (کنہٕ لایان بجلی ژانگس) یہ ہسأ

گژھہ وۄہ نی دفاہ گژھن۔

شہرباش ۱: ہے کھتہ سأ چھکھ یہ بجلی بُتھ پھُٹراوان

شہرباش ۲: راتھ تہم اُٹھ آٹھ لانٹ مٲنس یہ لاگنہٕ خاطرٕ

ژٕ یہ کیاہ سأ روزمے؟

شہرباش ۱: ہے کھتہ سأ چھکھ کنیو سیتھ پھُٹران۔ ژٕ یہ

کُس حرج کوٚر سے اُمو ژانگو۔

ترێیم شہرباش: ہے وَتان چھکھ حرج۔ تۄہہ کیاہ تہج گاڈرہٕ

چھلنہٕ تہج وألی۔ یہ بجلی ژونگ لوگرٕ اسہ

کیُت مصیبت۔ ژھێنہ! ماچھ بینہ چھێنہ

ہِکان نیبر نیرتھ۔ دپان چھیس بجلی ژونگ

کھتہ چھکھ پھُٹران۔

(باقے زٕ شہرباش ژلان وۄہ لدگگہ ہوی)

ترێیم شہرباش: وُچھہ وُ نی آن یمہٕ کنہٕ سیتھ پھُٹرِتھ۔

ژٕنیہ۔

(کنہٕ لایان تہٕ گاش سۄتان)

یہ میانٕ بستی — باقی

بۄزتھ حأران گامتھ تہٕ بڈرٕ اوس خبر کیاہ رو دژامُت۔

پہمو سارٕ وپے لگو اوٚنس بہ پانس برونٹھ برونٹھ

تہٕ پتہٕ پتہٕ اسہ ہیم نارٕ دوان۔ سانہٕ بستی ہُند ہیرو

زندہ باد۔

بہ ووتُس گرہ لکھ اسہ بدستور میہٕ پتہٕ پتہٕ پکان

گرہ وۄچھ میہٕ موختہٕ دپہ دروازس تل پژاران۔ خبر تُس

کوٚت کال اوس گومُت پژاران؟ ظٲہرا وادیاہ کال تکیاز

تس اُس تُھکھس سوٚسن ژھٹ ہش پھیرمژ۔ اُچھن

منز اُسس نادوہ میدی زَن نال وُلمژ۔ تمُندیہ حال

وُچھتھ گوو میہٕ کیا ہتانی — بہ گوس گوہ تن ہیو۔ خبر میہٕ

کیاہ ہێوت سوٚچُن۔ مگر سوٚہ آیہ میہٕ جوشہ سان نمتھ

تہٕ یہ نادوہ میدی گیئہ تس وُلی گأب۔ تہند س تھس

پیٹھ اوس ووہ نی بدلے چاو۔ اسان اسان وُژھ سہ

میہٕ کُن۔ وُچھتہٕ ووہ نی ما اُسس بہ ژیٚ نش ہنگہ تہٕ منگہ

پوان۔ میہٕ اُس خبرے۔ اُمو سیتھ ووہ ہتہ روو تمہ

پھاڑہٕ لوچھ سیتھ اُچھن ہُند سرٕ نہہ۔ امہ پتہٕ لجو

سہ میہٕ پتہٕ پتہٕ پکہٕ نہٕ۔ ساری لُکھ دژلے پانس

موختہٕ تہٕ بہ اسہ خلوق کھٹس منز بہتھ۔ سہ اُس

میہٕ امہ ووہ ہہ زچھ نوشہ ہندی تأریف کران تہٕ

بہ اوسُس موختس کران زَن چھس بہ یمس موختہ

دپہٕ ہندٕ ڈمبہ پھوٹمُت۔

• •

غزل | امین کامل

میانہِ شہرکۍ تہُٕ چھوا وآلی جناب؟
درشُنا اوسُم غرض عاؔلی جناب!
یُس یُس درِدِل تمنّا اوس درٛاو
زِندگی ساآرِ ے چھَ دونی خاؔلی جناب
پرٛبتہ گرِس لبہ تل چھَ وَنوان لکھشمی
تالہِ گُلو دِتھ گئے فہا کاؔلی جناب
تہُندہ یَرِ توٗہ باضمیرو لُب حیات
مَرِنہٕ سرگاؔمش طبیخ ناؔلی جناب
شانہٕ برآیتھ درٛایہِ اَندرِم خوشدِلی
گُرٛدہ نہٕ کانٛچھنہ ییرٛ خوشحاؔلی جناب
آو قمرن آو دَر دس راج تاج
گے رِشتہ گئے کاو پانژاؔلی جناب
چینہٕ رُوستے خاصہِ عاؔس زوٗن نیٛج
کَس وُنیکُ تال تیُج یہِ کلہِ واؔلی جناب
اُسی تہِ ہیٚے آہی چھہ کرہ وُنی راتھ دوٗہ
اُسی تہِ ہیٚے آخر چھہ کرہ واؔلی جناب
ناوچھُم کامِلؔ، یہِ کرِہ زبو وارہ نوٗٹ
یُتھ نہٕ بخشش مارِہ تمتاؔلی جناب

غزل | علی محمدؔ لون

یِے سوٗکوٗل ژِہر تہٕ تھانُتھرے میتیٚو ساتھ
شورِہ بنہٕ بیٚٹھ بہتھ چھہ مُتیٚو جیذ باتھ
ٹارِہ کھوٗتمُت چھہم بناوتھ دوس
ساتھ نے وِن، مَساعِدِین، حالاتھ
ژرٛاو آسُن تہٕ نوٗو وُجوٗد لبکھ
کانٛچھ ناسُن اَدے لبکھ دَرجاتھ
لوسہِ وقتک یہِ کرِہ ژٕ کال آفتاب
ہِکچہ کرُہ کرُہ بیچھ لن نوٗی دوہ راتھ
خوٗنِ آدم چینچ دِوَے لیُج مرٛژ
وَنتہ ژرِے کیازِہ مُنز بنکھ سوقراط
حاؔرہی ناتن اندر پُومُت کنتھ چھکھ
ژرٛاو سوچُن تہٕ ژھارمو کُن باتھ
"ڈاے ڈراما تہٕ اکھ نظم لیکھتھ"
کاؔنسہِ باسیٚو اگر تہٕ باعِث ماتھ

غزل | مُظفّر عازمؔ

روے چون ژٕ تس پیٚیہِ ترٕ کٔمر چھاوِہ مَنگُ سَر
اَمہِ آیہِ چھُہ دوٗر بر ترٕ زُوَن پاے ترٕ دِلبر

شیٖہجار ژھٹاں نار، شٕہ دربار چھُہ بدلے
اکھ ژیٚوٗہ چھُہ کراں زِندہٕ ترٕ اکھ ژیٚوٗہ چھُہ دِیاں مَر

بدنَس چھہٕ دوٚہتاں لہرِ ترٕ لہرن چھُہ پھٹاں ساز
دَم بستہٕ چھِہ شاعِر ترٕ پریشاں چھِہ مُرژ گر

تمہِ نظرِ چھُہ باساں میٚہ پَنُن پان ترٕ پمپوش
گرٛاَو چھہٕ رٹاں نالہٕ میٚہ، تمہِ چشمہٕ چھہٕ زن سَر

زیٚتھے یہِ غمچ راتھ سِیہٕ سر پھیٖہ گَتَن منٛز
یَہ ژھیٚون ترٕ مُلاقاتھ غنیمت چھُہ مہٕ راوَر

اَسہِ پاک دِلن ہنٛز ترٕ گو نَہ گار نظر وُچھ
گُل ووٚشلہِ ترٕ اَسہِ ٹوٗر ترٕ دِیہِ گرٛایہِ سمندر

نو روزٕ کرِ اَفتابہٕ میٚہ وِہگلاو مَنگُ شیٖن
ٹُکی ٹارِہ مہٕ وُچھ، وارِہ ترٕ ٹاکارِہ نظر کر

موٗد راوِہ یہِ عازمؔ ترٕ مُژِ مایہٕ برژ ــــ کے
زُژھراوِہ شٕہ جانانہٕ نیٚوتاں زُلفِ خَمکی وَر

غزل | علی محمدؐ فیاضؔ

جان گو ومیانہِ پیٚنہِ دِتھ کنہٕ ڈول
اَز میٚہ پرانٛن چھِہ کَن ٹُلتھ بی کرٛول

کاشکے اوٗنگہِ ٹیٚونڈ ترٕ زٕ ٹھہ لوڈِہ ہے
وٲنٛس وٲژم دِواں میٚہ سوٗدرس زول

واے کمہِ تاں میٚہ ٹارِہ ٹکو وُچھنَم
واے کمہِ تاں نہو میٚہ صبرک اول

واے دِل راٲوی یہِ خیالن منٛز
واے لولو، ژیٚہ کُس یَری ووٚنی لول

غش میٚہ روحس سٕیُن ترٕ فشی تیزیوم
زَنتہٕ منصوٗد، کاٲنٛسہِ دارس کھول

غزل | محمد ایوب بیتاب

ترُکھو ترٕ کھو بڑو ٹیٹھے چیپتھ گیہٕ ساری
کیا سا میٚہٕ ترٕ زا ٹھہ وا تیشاہ واری
کرٕ ہو تیتھ کینہہ مرٕہ ہو ما
بنہٕ کیاہ حالس وقتن ماری
رنگہٕ وارلو منزٕ پھیرتھ آس
حمدُے تو ترٕ چھہٕ گنڈٕ ہی کینہہ لاری
تھوسا یتہٕ وونی لیکھہٕ پٔری کر
گوڈٕہ رٹھ گاٹھس پیٹھ انہٕ واری
سرپھو بچھو، وُچھ وُہی ما گو
یمہٕ شہرکی چھا ساری چاری
یترٕ کیا ساری گنڈھ ترٕوپرتھ
بتھہٕ چھکھ تھوی میتی برنین تاری
وارنجہٕ پیٹھ زن بار لو تیوو
کمو سا تھوو تلو گوبجہٕ گوپی تاری

غزل | محمد امین شکیب

روزو پانس پانس راچھ
کُس چھُوہ یتھ طوفانس راچھ
اُدی اَدی کنہٕ وام گیم
وونی روزن پروانس راچھ
کتھہٕ مُشکاون گُل فضہس
یوٚد روزن گُل دانس راچھ
ہیوٚرکن وُچھنس ما چھم وار
کاژاہ ترٕٹھ اسمانس راچھ
ژٕہ ترٕ چھکھ دم چھٹی ہیو باسان
بٔہ ترٕ رودس افسانس راچھ
اَترٕ چھے ژولمت یاون رائے
کتھ پیٹھ چھکھ اَتانس راچھ
کتھ پیٹھ مُژراوکھ فانو
پھوٚرمت چھے اَتھ وانس راچھ
نینٚدرہٕ شکیب بن کوٚرنم ناش
کُس بہہٕ تس دیوانس راچھ

غزل | مشعل سلطان پوری

یَتہٕ ژٕ وایارٕ چھم بچھان بَد رُح
وُن سا کتھ کُنُ نمِن یہٕ چھوکھ لَد رُح
نفسہٕ مُتو بنٛو بنی کٔڈِن دوٚہ دوٚہ
نحقہٕ پچھقٕ کران وَدہ وَد رُح
کمٕ زمانن یمن چھہٕ رٕچھمژ پژھ
یمہٕ زمانس ونان بَد رَد رُح
کوٚت کالا رٕچھن شہیج کھہٕ وَس
کوٚت کالا لبوان وَلٕ کا کد رُح
گیہ بزرگی ولٕ پوٚنٕ ماگنٛو بزٕ
کس بزٕرگس کرن خوشامد رُح
بجتہٕ بڈی آسہٕ ہن دوٚہِ وُچھہن
روتلِس کیا وُچھن شکس لد رُح
ساسہٕ بزہ گٔڈتہٕ میون گہہ مشعل
ساسہٕ بڈی رٔٹ تہٕ میون دکہٕ زد رُح

غزل | غلام نبی آتش

کاگلی راوکھ، یہٕ دَم ترٕ ما روزی
باگلی زُلفن، یہٕ خم ترٕ ما روزی
میانی دٕرے چھے ژٕہ پوٚت نظرٕ نے دِکھ
میٔے ژٕہ ڈینشکھ یہٕ چھم ترٕ ما روزی
پَرٕہ مہٕ پٔننین یہٕ ادٕنے ڈیچھراو
ٔیتھٕ وُزس منٛز قدم ترٕ ما روزی
یا ہٕ آدمی بُتھے چھہٕ گومٕت خاب
یَتہٕ چھہٕ انسان یہٕ بُرم ترٕ ما روزی
لول کٔرہٕ بکھہٕ تہٕ پزٕ لہٕ تارکھ نَب
غاگلی بانو، ہلم ترٕ ما روزی
یان کھہ وَچھ ژٕہ کھال، یہٕ کھاوُن
سوٚرہ آخرٕ ستم ترٕ ما روزی
داغ جگرٕک ژٕہ آتشا رُژھراو
یوٚدٕ ہٕ رُژھرک، قلم ترٕ ما روزی

پیرووڈی | ایس راہی

مژہٕ وانگن چھہٕ سانہٕ رُوحک سوز
جادٕہ لاشک مگر چھہٕ پرانٕکۍ اُسی
سینہٕ دارِتھ گژھان چھہٕ گولین اُسی
پانہٕ دُشمن چھہٕ پننہٕ پانٕکۍ اُسی
نقلہٕ ژٔورن کران چھہٕ اَسی اتھہٕ روٗٹے
"تیلتہ دُشمن چھہٕ اِمتحانٕکۍ اُسی
تالہٕ پیٹھ اسمان ژٕڈتن کانٔہہ
میر چھو ژٕری چھہٕ خاندانٕکۍ اُسی
سارِہ نیٖ ہنٛز نظر اَسی پیٹھ رُوز
زن تہٕ لٔدی میتہٕ چھہٕ لانہٕ طانٕکۍ اُسی
سانہٕ جوشیچ چھہٕ سارِہ نیٖ تیتھی!
سوٗرہی گاسیتی لوٗبر چھہٕ دانٕکۍ اُسی
منزہ یَس کُن پکان چھہٕ سیکہٕ لیو منزی
توتہٕ چھینہٕ وۄنٛتھ کاروانٕکۍ اُسی
سارِہ وِسے کٔڈ بیتو اَسی پیٹھ تیتھہ
زن مُخالِف چھہٕ وازہٕ وانٕکۍ اُسی

غزل | دِلدار موہن

نَنہٕ دورُے اوٚش ہاران چھُس
ژھاین پَتہٕ پتہٕ لاران چھُس
چھپلہٕ چھپلہٕ ماز لیوٚتان وُسی پیوٚم
تائبرن وُنہٕ پژاران چھُس
خاب چھہٕ آخر غاپے ہے
پان بہٕ کَس یَتھہ ماران چھُس
یَنہٕ پیٹھہٕ سمین گوو اُچھ پھیر
تَنہٕ پیٹھہٕ ماسنداران چھُس
تہٕو کمہٕ سندی سایہِ چھو طالِب
بہٕ ترِ ماتسی اتھہٕ داران چھُس
ٔلِکتھ پیٹھ مُشکاو وتھ راتھ
آنہٕ گٹہٕ منز دُلی ساران چھُس
تہٕو کاینچھو مینے پھولہٕ ونی دوٗہ
سازَس تارہٕ بہٕ چاران چھُس
یار چھہٕ وارہ سمیس منز
دِل دارا ہیوٚ ژھاران چھُس

غزل | چمن لال چمن

مَنہٕ کامن یَس ہَنہٕ ہَنہٕ گنہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو
جانِ مَنَس چھِہٕ ییلہٕ یَس انہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو
نادیُشنٕد ہینہٕ نافہٕ چھکن زن ووشلن شہہ
نظرن تل تَسی ییلہٕ یُس انہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو
یارِ گُھل یِیہٕ سِیہٕ ناگہٕ شہُل پٕرہیتھہٕ یَس زشہٕ سٕرٕہیہ
سوے یَس ہِی زٕرٕ جامن تنہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو
روٗشتھ مَنوٗن، مَنوِتھ روشُن، بَخچیچ کتھ
دَزِہ اَکھ نارس یُس کانٕہہ سَنہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو
ماگہٕ کیٚنز کتھ شبنم چھکِہ پھولہٕ کوہ ہوٚت باغ
نارٕ چ پٕریہہ چمکاوِس تنہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو
پیتھہٕ کُنہ زٕیِ مِیہٕ مِشِ البتہٕ چھُس سخ مٕزھی جار
دُیے یَس گٕرِہ لَس سورُے بنہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو
پوشہٕ طبیعتھ آسہٕ تمیس، گیوٚہ چمنٕنز باتھ
اوِہ تیٚلہٕ یارس لیہ ہیوٚ انہٕ، وَنہٕ مۆدُس ہو

ھَزل | عبدالرحمان آزاد

کُمہٕ سہ وۆنے گیِن چھِہٕ گانکو اُسی
لاشہٕ داَتل چھِہٕ یِمہٕ زمانکو اُسی
بُل ہوَس، نابکار، ژھوٚژی، بکواَسی
میر جوٚدری چھِہٕ لامکانکو اُسی
کھوٚکرِہ علمک چھِہٕ بُلی یٕرمالو گمٕت
خاک ماٚرِلکھ چھِہٕ پننہٕ پانکو اُسی
ڈاے ڈٕرٕاما تہٕ ڈون ڈُ نظم لیکھِتھ
ڈہی لو مبکھ زن چھِہٕ اُدرِہ ٹِرانکو اُسی
مانہٕ نثرس، نہٕ شاعری کانٕہہ زور
بَس چھِہٕ خاٚلِق ہوکھی بیانکو اُسی
بُرٕزُوا دِل چھُہٕ، پرٕولتاری زیو
بے لُطف سخ چھِہٕ وازہ وانکو اُسی
کانٕہہ تہٕ کرٕ یتن کتھا، ہیوُدے کرٕ یتن
کتھ کٕرن والی چھُس طفانکو اُسی

غزل | غلام نبی ناظرؔ

ؤنی دیاں آیاو کتھے رٗوز کیٚچ
گوٚ وسہٕ حیلو تھاو، کتھے رٗوز کیٚچ

اوس ؤنی گنٛزران پنٛنہِ تام، میوٚن
گوس مِشتھ ناو کتھے رٗوز کیٚچ

نیب بے تھاوِتھن یوٚہ نتہِ پینک پھیرہ گوٚو
میانہِ زبانؠ دٗراو کتھے رٗوز کیٚچ

اُلفہِ پیٚٹھے ووٚن میٚہ یِیس تام صاف
تو ترِ روٗزم گراو، کتھے رٗوز کیٚچ

گوس پریشان بہٕ کتھہِ پیٹھ، ژھٕ مس
تام مہٕ مۆژراو، کتھے رٗوز کیٚچ

رٗوز نہٕ وۆکھس بہٕ اَنن نادِتھ
دٗراو یِتھے آو، کتھے رٗوز کیٚچ

یوٚن یہِ ناظر چھُ کراں جانٛنی کتھ
ژوٚرہٕ مہٕ وَنناو کتھے رٗوز کیٚچ

غزل | شفی شوقؔ

تنٛزہٕ، گگرایہِ
سائنس دٗرایہِ
کھُر زُلفن ہُند
میوٚنے پایہِ
قدما، قدما
جانی رایہِ
حسرت، تمنا
بَر ہمسایہِ
دب لگہِ ناحق
شوٚنٛگ سایہِ
جِگرے کھوٚژم
دِلہٕ ڈُبرایہِ
ژوٚنگا، ژوٚنگا
ہیتھ چھوٗژھایہِ
چِرِگُٹس ہیوٚ ووٚتھ
خلو کھرشایہِ
شوقس شوق چھُ
بوٗڈ سرمایہِ

غزل | م، ح، ظفر

لچھ پھرٕ دوٚپس امرٕ نشہ ڈل
دِل چھا ماناں دِپنکو ژھل
ارمانن رٕژ بیٚنیہ از لام
اَز گےٚ ہوٚسن بیٚنیہٕ ہانکل
یارٕ ژٕیح یادن ہنٛز کاتھہ رو
نیترٕ ماپُنہ کینہ گےٚ وُزل
آخر دوٚہ نوٚ نی خصلتھ بیٚون
سوہ نرٕ ژگو آسِن لچھ سرتل
پلِرکھے موٚلے کڈ نَم زِیو
ہیتن زاگاں چھم ہانژل
کس ہیکہٕ باوِتھ اَندرِم حال
کس سیتھ دِمہٕ ہمسوسن دل
ظفرس دِپتو زہرُک جام
کڈ مژھس سوہ قراطن کل

غزل | موتی لال ساقی

لسنس نہ چھ مرنس فرصت
ژھوٹ چھنہٕ کتھ کرنس فرصت
اُچھ مژرِم گوو اَڈ دوپہر
دوہ نی چھنہٕ دم برنس فرصت
وُتھ کملاوُم اَشو میکہ آم
ہرِہ کیا چھنہٕ سرنس فرصت
یترٕ چھنہٕ ہیٚنہٕ پیتھ ونس وار
تتہٕ چھنہٕ ژنجہ درنس فرصت
وقتُک کاتب لیکھہ نوٚو نوٚو
میہ نہٕ ہیچھنس پرنس فرصت
سمیچ گتہٕ رِنی دِیہ گتھ گتھ
تس چھا تھکے کرنس فرصت
لچھ بُتھہ آدم گوو بدنام
دوہ نی چھس رکھہٕ ترنس فرصت

غزل | غلام محمد غمگین

پأرِہو زانِنے اُچھن منز اگر آسہٕ ہے
پیش آوارہ مژ مانظر آسہٕ ہے
اُسو تہٕ کرہَو سوکھک ٹنز سوکونک تلاش
راسن آمُت اگر نےَ مژر آسہٕ ہے
چانہٕ آوارہ کرہوس مُتو نالہٕ مُتو
شامہٕ نگُوست اگر کانہہ سحر آسہٕ ہے
یُوت ہنگامہٕ اُسِتھ تہٕ باساں ہوکون
کاش ہنگامہ یوٗدوَے ننبر آسہٕ ہے
کیتھ فریبس کوٗرُم زِندگانی میژناد
باکھ ژھٹہٕ ہا اگر میژ ننبر آسہٕ ہے
میوٗن واُراگہٕ موٗت شوق بیٚہہٕ چوٗن ساتھ
نیوٗکھ صحراو پےٚ ہم سفر آسہٕ ہے
ندُلو نارٕ بھران تھر چھہٕ نکیخہٕ انہ
غارٕ زانَن ہندٕ سے کانہہ شہر آسہٕ ہے

غزل | غلام رسوٗل سنتوش

آو، گوٚو، بیٚیہٕ آو، گوٚو
تو تہٕ مُتشو مُتشو یاد پیوٚو
آیہٕ کأتیا کاروان
خاب کأتیا وُچھو اُچھو
خوف روٗس مژراو بر
اُسو نبا ووٗنی کُن ژلو
آسہٕ تہٕ وُچھ از کربلا
پانہٕ ڈرِی یا ترٛیشہٕ پیوٚو
ژوٗلو پکو بیٚلہٕ جیرہ آو
آمہٕ تہٕ اوٗکُن کیا کرَو
وانُنہٕ آسہٕ چھکراوی شہہ
او، مرِتھ ووٗنی ما سموٚو
رہٕ مسافر پتھ اکھا
نیٚچہٕ تو سُندکس پُشو
مانہٕ چھس اوہ یا نہٕ چھس
تو تہٕ بہتر کُن تھوٚو

غزل | بشیر احمد آکوثر

یتہ سینس پیٹھ ژیٔے نظرن ہندی جانانہ چلاوِی کان ہیتھ!
تتھ سینس منز چھ تھوی ہتی چھم کم ہاوس، کم ارمان رچھتھ

گوڈہ لاگٔج گلالن مان ژیٔے سیتی یتہ منزہ چھو سینس داغ لوگُس
ییلہ کھوٹ لج ییلہ پرِ کھو دکھ گو وچانہ روکۍ وو زچار کھستھ

گوڈہ شوق چھ وو تلان ناشوقس، اَدہ عاشق پانے زالہ لگان
گوڈہ پزٕہ لوو شمٕہن پانَن اَدہ پونپرِ تُس کُن آسے ژرستھ

پرتہ تراوتھ ژھو نتھس جانے گو وینہ دولہ لگی وُنہ وآلی کانہہ
سُبتھ پربتھ کانہہ آسان انسانے پوز حال دلک کُس آو وچھتھ

غزل | منصور تبسم

خوش ون آسمال اوٚبرس تل
روخ چول تابال اوٚبرس تل

اَتھ وَتہ کتہ دی چونے لول
ہیتھ کتھ سوشچال اوٚبرس تل

مجلوٚنن یتہ کمہ کر گرِ بند
تار کھ پزلان اوٚبرس تل

پربتھ پزرا سیکہ لبہ بشتر وپ
کینہہ چھنہ وو پدال اوٚبرس تل

تاپس ژولم پان پننے
وو نی چھس ہندراں اوٚبرس تل

شبنم صبحن دِ تی
سرہرے چھ کتہ تال اوٚبرس تل

میانی نظر چھنہ تا تچ زٕ
بٕ پسکہ وو شلان اوٚبرس تل

غزل | عبدالغنی نثار

قدمہ قدمے چھ بروٚنٹھ پِوان اَز غم
کمیٚو زمانن چھُ وۄلمتےٚ آدم
مُجرمن شرم چھا گژھان موٚحسوٗس
وۄنی چھُ انصاف سیٚ پیوٚمُت ماتم
کس چھ پَزھ رٕوزمٕژ خودٲیی ہُنر
نِسبتھ چھ ڈرامہٕ نوٚی نوٚی حاتَم
عدالہٕ گاہن اندر چھ ظُلمٕکی دیو
مُنصفی مُنصفی گمژ برہم
بوزِہ کُس کَس وَنو دِلٕکی آلو
بَرنہٕ آمتِ چھ فکرہٕ ہندی اَلم
نظرِ ترسان بیٚپارٕی کینٛژ قطرن
باگراوان ہُپارٕی چھ زَم زَم
حال وَنہا نثار بیٚیہِ یوٚدوے
بوزِہ نُس آسہے میٚہ کانٛہہ ہمدم

غزل | رۄشلال پونپُر

ژُوہٕ ژیچ آہی مَتہٕ کرِی توم
زندگٲنی کَس آمژ راس
موتَس سیتین یارٕز چھَم
زِینہٕ گرہ ہُند پوشن اَچھ واس
حاجتھ حاجتھ وُتھ پیشان
پرِیتھ اَندٕ کھیٚی کاسیٚ کھیٚی کاس
پھِری پھِری چشمن منٛز راوکھ
پیٚنہٕ اَتہٕ ژھارکھ لولکی باس
کوٗت کوٗت ووتکھ ژروٗوتھ کیا
مُشروٚوتھ پننے برِنیاس
ناپرسانن محشر لوگ
پوٗز وَنہا پوٗز چھُم تلہٕ واس
رووس کتھ وَتہٕ کنُن تلہٕ پوٗد
پَدٕ پَدٕ وَتہٕ وَتہٕ گراسیٚ گراس

یِمہٕ کالہٕ کین کاشُرِ ین سِکَن ہُندی ناو

اقبال ناتھ وَنپوٗہ

۱

یِمہٕ ژھوٚٹِس مضمونس منٛز کرہٕ بہٕ پرانین
کاشُرِ ین سِکَن ہُندِ ین ناوَن ہِنٛز وِسترٛ۔ یِمہٕ مضمونچہ
"ماخذ" چھِم یِم: (۱) کاشُر زبان (۲) راج ترنگنی (۳)
شری سمہتا یا شری برنگیش سمہتا تہٕ (۴) بٹن ہِنٛز مذہبی
روایات۔ اصلی عنوانس پیٹھ واتنہٕ برونٛہہ چھِ مےٚ باسان
کو ژھہ یِمَن ماخذن متعلق کیٚنژھاہ زانُن لایکھ کتھ لیکھنہٕ
گژھہ جان۔ کاشرِ زبانِ متعلق لیکھنہٕ بہٕ زیادہ کیٚنژھاہ
تکیازِ یہ چھہ اَسہ سارِنٕے جان پأٹھۍ ویتٕر۔ مےٚ چھہ صرف
ونُن یِکھن زِ اَتھ زبانِ منٛز چھہ پرانِ ین سِکَن ہُندیو
ژھری ناو وُنِ تہٕ چلہٕ وِنی، یِمَن ناوَن ہُند یا یِمَن ناوَن
ہُندین آگُر ناوَن ہُند ذکر چھُنہٕ مےٚ ازتان کُنہِ تہٕ پرانہٕ
کتابہِ منٛز اَتھہٕ آمُت۔ یِم ناو چھہ: (۱) باہگن (۲) پونٛژ
تہٕ ہار۔ ژوٚریُم یُس ناو چھُ "دیار"۔ یِمیُک آگُر ظاہر
دینار چھُ۔ اَمہِ دینار لفظچ کتھ چھےٚ راج ترنگنی ناوچہ کتابہِ
منٛز وارِیاہَن جایَن۔

راج ترنگنی چھہ سارِنٕے جان پأٹھۍ ویتٕر تہٕ اَتھ
متعلق دِمہ بہٕ صرف یِتھہٕ اوت کتھن یِتین پیسرِ یِمہ
میانِ مضمونہٕ خأطرٕ ضروٗری چھہ۔ یہ کتاب آیہ لیکھنہٕ
سنہ کِس ۱۱۴۹ ہمِس وٕرِیس منٛز اَندِ واتناوِنہٕ۔ یہ
لیچھ کلہنن یُس باہٕ تھدِ پایُک عالم تہٕ کاشُر اوس

تہٕ کتاب چھہ اَکھ تواریخ یُتھ منٛز کشیرِ ہِنٛز تواریخ چھہ
لیکھنہٕ آمٕژ۔ یہ چھہ سنسکرت ادبس منٛز یِتھہ کاینچ
کُنی کتاب یُس اَتھ موضوعس پیٹھ لیکھنہٕ آیہ کلہنہ
پتہٕ لیکھنہٕ موجب چھہ پرٛزِ پأٹھۍ پژھ کیٚنہہ راج
ترنگنی اَمہِ برونٛہہ تہٕ لیکھنہٕ آمژ۔ مگر تِم چھنہٕ اَز
بنہٕ وِنہٕ کُنہِ۔ کلہنہٕ سِنٛز یہ کتاب رُوز دوہہ سیٚٹھا
مشہوٗر تہٕ یِنہٕ سٹین صاحبن یہ چھاپاو تہٕ ترجمہ تہٕ کورُن
تِنہٕ کھُرشہٕ زیادے ہہ رٕنس وٕہرس۔ اَز کل چھہ اَکھ
شروٗگی ترجمہ تہٕ بنہٕ وِنی۔ یمو منٛزٕ اَکھ چھُ بنارس
پیٹھ چھپیوُمت یہ چھہ ہندی پأٹھۍ تہٕ موٗل سنسکرتہ
شلوک تہٕ چھس سیتی۔ یہ مضموٗن لیکھنہٕ وِز چھم مےٚ
یِتھہ ترجمہ برونٛہہ کنہٕ۔ اَتھ منٛز چھہ سِکَن ہُندی
یِم ناو یِوان: (۱) بالاست (۲) دینار تہٕ (۳) ٹنک

شری سمہتا یتھ برنگیش سمہتا تہٕ چھہ ونان
چھُنہٕ عام لوکن ویتٕر۔ اَمہِ کِنہ لیکھ بہٕ اَتھ متعلق مَنا
زیادے یہِن۔ اَسہِ چھُنہٕ خبر زِ یہ کتاب کر آیہ لیکھنہٕ
مگر یہِن چھُ نِشان رِوایژو تلہٕ زِ یہ لیچھ کُمٲرٛ بٹن
یِمس ناو اوس برنگیش یا برنگی بٹہٕ۔ دَپان چھہ اُمہ
ہُند رُود یہٕ شُر کوٹ کہنہٕ تہٕ اُمی ہُند خاندان
گو اُمی پتہٕ ختم۔ یہ تہٕ چھُ بوزنس تل یِوان

زِ یہ چھُ اوسمُت بسکینہٕ ساگام گاگُمک۔ یُس بڑنگ پرگنٕکۍ اَکھ مشہوٗر گام چھُ رُودمُت دوہہے۔ ازکل چھُ یہٕ گام اُنتھ ناگ تحصیلس منٛز۔ یہ چھُ انتھ ناگہ پیٹھٕ کشتواڑ گژھہ وِنہٕ وَتہٕ پیٹھ۔ شری سمہتا چھ ناوٕ تلے اَکھ "سمہتا" تہٕ سمہتا گژھِ کُنہ مضموٗنٕچ پوٗر تہٕ مکمل رکنا۔ ۷۔ اَکھ کِتابہ چھ زٕ حصہٕ، تمہِ ہمنٕ پیٹھٕ تہٕ سمہتایہ ہندی حصہ آستھ کُنہ شکہ چھُ۔ ییم زٕ حصہ چھ "تیرتھٕ مہاتمیہ تہٕ مرتہ تھوہہ یتھ اصلی ناو چھ "مرتیو تتو دنوسمرن"۔ میٛہ چھُ پننہ جایہ شکہ زٕ اُزیک نیلہ مت پوران تہٕ چھُ اَمہ کے بیاکھ حصہٕ "تیرتھ مہاتمیہ" چھُ اَکھ بٔڈ کِتاب تہٕ اَتھ منٛز چھ کشیرِ ہندین وار یاہن تیرتھن تہٕ استانن ہندٕ ذکرٕ آمُت کرنہٕ۔ یُراہ کاشرِ ٹاپوگرافی خاطرٕ چھ یہ کِتاب بڑٕ قدر تہٕ قیمت تھوان۔ زیادٕ بٔڈ آسنہ کنہٕ گوو نقل نوٚبن اَمیُک پورٕ نقل تیار کرُن۔ تمہِ کنہٕ آو اَتھ بیوٚن بیوٚن حصن الگ الگ نقل کرُنہٕ۔ یمو منٛزٕ کینٛہہ مشہور حصہ وِتستا مہاتمیہ امریش مہاتمیہ تہٕ ہرمکُٹ گنگا مہاتمیہ بیترٕ۔ یمو منٛزٕ چھ یتھ مضموٗنس منٛز مرتہ تھوٗس پیٹھ کتھ ہمن دوہن دِل دِنہٕ آمُت۔ یمن منٛز چھ یوان سکن ہندی ییم ناو اَنتھ: (۱) مُدرا یا سوٗرن مُدرا بیترِ، (۲) روپیکیم تہٕ (۳) نشکرن۔

بٹن ہنٛز مذہبی روایات تہٕ آسن زٕ کم پرانہٕ مگر کاژاہ پرانہٕ چھُ یہ چھہٕ خبر۔ یہ چھ سارنے خبر زٕ بٔٹہ چھ اُسی پیٹھ پاٹھہ پوٗزا، شرادٕ یا ہوٚن بیترِ کرنہٕ وِزٕ گورن کام ہیوان تہٕ یُنہٕ تمن اُجرتھ دِوان یتھ "دکھشنا" چھہ وَنان سنسکرتس منٛز تہٕ دکھناونان کاشرِ پاٹھی۔ یہ دکھنا دِنہٕ وِزٕ چھ ییم ترٛیہ ناو ہینہٕ یِوان: (۱) تِل (۲) رجت (۳) ہرنٛر تہٕ (۴) نشکرن۔

یتھ کنہٕ چھ ییم سارِی ناو نِشان ییم: ہار، باہگنی پونٛز حو، بالاہت، دینار، ٹنک، مُدرا، روپیکیم نشکرن ہار، گیہٕ ہندی پاٹھی کوڈی، تہٕ دوہِ شوٗنی زبانن منٛز چھُ مفہوٗم گنٛنے۔ کاشُر ہار گوو کوڈی تہٕ تہٕ قیمتٕ یا قدر تہٕ تہٕ تہذیبک کوڈی تہٕ گوو قی۔ اَمہِ تلہِ چھُ صاف پاٹھی نُنان زٕ ہار اُسی بڑی پاٹھی اَکھ سکہ (کوڈی چھُ مونٛث ہار تہٕ چھ پی) اَمیُک ثبوٗت اگر کانٛہہ منگہ تس وَنہٕ بہٕ زٕ اگر ہار آسہٕ سکہ بدل چلان، تیٛلہ کیاز چھ یمہ نیران ازکل کُنہ کُنہ جایہ میٛنٛز تلہٕ تمہٕ آیہ زِیکدم چھُ فکرِ ترٛان زٕ یمہٕ آسہ سکہ ژاگی پھٹے بڑٕ ادبہ سان دباونہٕ آمژٕ۔ ازکل تہٕ چھ اُسی وَنان وارِنس "ہے یتھ گژھ ہار چھِ دِنہٕ" لال دیدہ تہٕ چھُ یہ لفظ اَتھی مفہوٗمس منٛز ورتاومُت۔

مگر ییمہٕ سارے کتھ نظرِ تل تھوٚوتھ تہٕ چھُ اَکھ شکھ دوہ تھان دِلس منٛز۔ ہار چھ اَکھ قدرتی چیز۔ اَکس پیٹھس چیزس قانوٗنی سکک درجہ دِیُن تہٕ سُہ دِیُن سیٹھا چھُ نہٕ ژن ژمہ وُن باسان۔ اگر کانٛہہ زوٗن ہارن ہندِ مالِنہٕ اَنہٕ ہے اَکھ بوراہ تیٛلہ یمن ہُند تہٕ سُتہ گیاواہ ہارٕ دِوال؟ یمہ ہارٕ دالی کیاہ تھووہ ہن مُلکس باپتہٕ؟ تہٕ یہ کرنسی چلہ ہے کیتس کالس اُکرٕ؟ یہ کتھ تہٕ چھُ سنٛہ لایکھ زٕ کشیرِ منٛز چھنہٕ یمن ہارن ہُند کانٛہہ قدرتی اگرٕ باسان چھُ زیٛنتہ ییمہٕ ہار، خیلان آسہٕ ہن، تمہٕ آسہٕ ہن

پیوان نیٚبرٕ۔ تہٕ حوٚکوٗمتھ آسہٕ ہےٚ یِمَن کاڑ٘ہہ نِتہٕ کاڑ٘ہہ نِشانہٕ تھوان۔

ہار چھہ رۄز مژ داریاہَس کالَس سِکہٕ اَکھ نوٚٹ۔ پہٕ ترٕ چھہ پوٚز زِ اَز بروٚنٹھ ہَتھ شتھ وُری نافی آسہٕ گامن منز گنہٕ گنہٕ جایہِ ہارٕ اَکھ غاَر قونوٗنی مگر چلہٕ دُن سِکہٕ۔ تیلہِ اوس پونسَس سیٹھاہ قیمت تہٕ لہازا اوٚسہٕ لُکھ مجبوٗر اَتھ تہٕ فُٹہٕ ووٚٹ ژھارنَس یا دِنس پیٚمھ۔ اَتھ کامہٕ آسہٕ لگان ہارٕ تہٕ یہٕ کتھ اُس ریوٲیتی طورٕ گمژ زِ پونسَس کُژ ہارٕ چھہ پیوان۔ "ہارٕ ویٹھ" چھہ کشیرِ منز اکس گامس ناو تہٕ۔ یِتاہ چھُنہٕ اَتھ کیاہ زِ پیٚموٚ پہٕ ناو۔

ریوٲیتی طور چھہ یِتہٕ وَنِتہٕ پیوان زِ یِمَن دوہ ہار قونوٗنی سِکہٕ اوٚسہٕ، تِمَن دوہَن اوس آسان اَکھ تیٚمتھ سِکہٕ تہٕ یُس ٢٥ ہارَن براَبر اوس آسان۔ اَتھ اوٚسہٕ وَنان عام لُکھ پونژٕو۔ یِہِنے لفظ چھہ وُنہٕ تہٕ کینژن کہاوَتن منز زِندٕ تہٕ موٗجوٗد۔ یِتھ زِ کہاوَژ چھہ: (١) ریٚتہٕ پونژٕو تہٕ بتہٕ کامن تہٕ (٢) ہَتہٕ جو پونژٕو میٚٹہٕ ہیٚتہٕ منز۔

٢٥ ہَن ہیصبت گیاو ساڑٕ باہ مگر یہٕ ساڑٕہم ہَن ژٕ ہتھ اوس باہَن ہارَن ہُندہٕ تہٕ اَکھ سِکہٕ آسان، اَتھ اوٚسہٕ لُکھ وَنان باہ گن۔ یہٕ گیا و اوٚڈ پونژٕو تہٕ۔ یہٕ چھُنہٕ پتاہ زِ پونژھو ہیٚور کیاہ اوس آسان۔ باسان چھُ زِ اَزکل یِمَن ژرانِن پونسَن اوٚسہٕ" ناران کانی" پونسہٕ وَنان چھہ، تِمہٕ نِہ ما آسہٕ ہَن وَنان پونژٕو تہٕ یِکھن کیاہ اُسکہ یہٕ چھُنہٕ اَتھ پیوان۔ باہ گن چھہ ووٚنی روٗدمُت پونسہٕ لفظک نوٚٹ، اوٚسہٕ چھہ وَنان: "ہےٚ پونسہٕ باہ گنٕ زِنیوٗن داریاہ" ژھوٗرُے باہ گنٕ چھُنہٕ پیوانی دوہ نی وَرتاوَس منز۔ دوہ نی چھہ گوٚمُت فیشن باہ گنہٕ بدل ٹاٹکہ وَیتہٕ نَک باسہٕ گنٕ تہٕ پونژٕو آسہٕ ہَن دوشوے آسان

بالاہت۔ یِمہ سِکک ناو چھُ لیوٗکھمُت کلہنن شہ چھہ لیکھان: تورمانن راجہ پنٕدس وَکھتس تانی اوس کشیرِ منز بالاہت ناوک سِکہ چلان۔ تورمانَن ڈوٗل یہ رِواج تہٕ تِمو اُنی دینار وَرتاوس۔ یِمہ پیٚمھ آو شہ تخت نشہٕ والینہٕ تہٕ جیل لدنہٕ تکیازِ شہ اوس بیٚیِس بایے پندہ بدلہٕ حوٚکوٗمت کران تہٕ تِمس پییِس گوٚ شکھ زِ تورمان چھہ بتھ پھییُر گوٚمُت شہ"، مگر باسان: دینار سکھ گوو ورِ سے تھے۔ تکیازِ آمہ پتہٕ چھُنہٕ راج ترنگنی منز گنہٕ تہٕ بالاہت ناو اَتھ پیوان۔

یہٕ "بالاہت" لفظ گوو کیاہ ژٕ کہٕ یہٕ چھُنہٕ پتاہ پہٕ تہٕ چھُنہٕ خبر زِ کمہٕ زبٲنی ہُند چھُ اوٚخر۔ مہہ چھُ پانس شکھ۔ مگر شکھے نیوت۔ نہٕ اوٚسہٕ ما آسہٕ کوشُر لفظ بلی ہتھ بنیومُت، یُس اوٚسہٕ بلاے لفظہ کہ تابع ہَل بدل چھہ ورتاوان تہٕ چھہ وَنان: "ہےٚ تِمو اُنی سیٹھاہ بلاے بلی ہتھ"

دینار۔ اَمہِ لفظچ کہانی تہٕ تواریخ چھہ عجیب تہٕ لفظ چھُ ژٕ کہٕ یونانی مگر روٗمہ کیو حاکی موٗتیلہٕ سعہٕ ہُند سِکہ بنوو۔ تِمی تھوو اَتھ ناو ڈِناریس۔ روٗمن لُکن ہُند کاربار اوس ڈیلنس پیٚٹھ۔ اَمہ کنہٕ ووت یہ سِکہ داریاہن مُلکن منز تہٕ اَز تہٕ چھہ یِتھی سِکہ نیران کھُداییہٕ وِزہ داریاہن جاین ہندوستانس منز تہٕ۔ باسان چھُ زِ سِکس سیتی ووت اَمیک

ناو تہٕ اورٕ یور۔ یتہٕ ییلہِ فارس کیو پادشاہو پنٕنۍ سونٕہ سُنٕدۍ
سِکہٕ بناوۍ تِمن تہٕ پیوو ناو "دینار"۔ ایرانہٕ پیٹھٕ وٕت
یہ ناو کشیرِ تہٕ کلہنَن ورتوو یہ یَسلہِ۔ وارٕ وارٕ رٕٹ
اَمہِ ناوَن کاشُر شکل تہٕ بنیوس "دیار" شہ
کلہنَن چھُ صاف لیوٗکھمُت زِ کاشرۍ دینار
اَسۍ ترامہِ سٕندۍ آسان۔ چاندٕ ہٕندۍ تہٕ تہٕ سونٕہ سٕندۍ
تہٕ بٕ مگر یِمہِ حسابہٕ سُہ یِمَن ہُنٕز کیتھ چھُ کران تِمہِ
تلہٕ چھُ باسان زِ اَسۍ آسان صرف تراموٕ۔ تِمۍ چھِ پَم
کترٕ ہوۍ مانٕ یِمتۍ۔ یہ کتھ تہٕ چھِ یاد تھَوٕنۍ لایَق زِ
خاص کشیرِ منٕز چھُنہٕ کانٛہہ رۄپہٕ یا سونٕہ کان اَسمٕژ۔
اگر اَسمٕژ تیلہِ چھِ اَسمٕژ ترامہِ کانٕہِ یوت۔ یوسہٕ اَکہِ
لٔٹہِ اَس ہاوِژ جیلدم ناگن جیا پیڈس۔ یرٕون چاندٕ
یا سونٕہ سُنٕد دینار چھُنہٕ کُنہِ تلہٕ تہٕ اَتھہٕ آمُت زانہہ۔
ٹنک گۄو ٹَنکہٕ یا ڈَمکہٕ۔ تہٕ یہ چھُ سنسکرت
لفظ۔ کلہنَن چھُ لیوٗکھمُت زِ راجہ ہرشس اَس دٕہِ
دیشچ وٕد بیٹھِ خوش یوان تہٕ تِمۍ بناوۍ گول ٹنک
یِیتہٕ تہٕ۔ مگر اَمہِ پتہٕ چھُنہٕ سُہ کُنہٕ جایہٕ یِمَن ٹنکن ہُنٕد
ناو ہیوان۔ ٹنک لفظ بنیوو کاشرِ ٹاٹنکہٕ۔

مُدرا۔ مُدرا گۄو موہر یا ٹھپہٕ۔ موہر چھُ فارسی لفظ
تہٕ فارسی ناو۔ اَمیُک مطلب گۄو ٹھپہٕ سیتۍ بنوومُت سِکہٕ
باسان چھُ زِ یہ سِکہٕ تہٕ آو نیبرٕ تہٕ گوس ناو پھیریوٗت
واتِتھ۔ یہ لفظ چھُ ہرن برگیشن ورتوومُت سِکہٕ کِنہٕ تِمۍ
چھِ سونٕہ سُنٕز مُدرا لیچھِ ہرژ رۄپہٕ سُنٕز تہٕ مگر یِمَن
ہُنٕز کیتھ چھِ تِمہٕ سا تہٕ وُژھ ہرژ تِمہِ ساتہٕ سُہ دِکھنا دِنگ
طریقہٕ ہاوان چھُ۔ اکس جایہٕ چھُ سُہ وَنان: "چوکہٕ ہٕندۍ

ژورن کوٗنچن پیٹھ گرٛٹھن ژور موہرٕ (مُدرا) تھوٕنہٕ
تہٕ منٕز س بیاکھ، یِموسان گرٛٹھ یہ چوٚکۍ گورس دِنۍ۔
اِلا چھُ سُہ لیٛکھان زِ اگر نہٕ سونٕہ سُنٕز بَنَن تیلہِ گرٛٹھن
رۄپہٕ سُنٕز دِنہٕ اگر نہٕ تِمہ تہٕ بَنَن تہٕ تیلہِ گرٛٹھن نِشکرن
دِنہٕ۔ اَمہِ تلہٕ تہٕ چھُ صاف فکرِ ترٛان زِ سونٕہ سُنٕز نہٕ
رۄپہٕ سُنٕز موہرن ہُنٕد آسہٕ ہے تِمۍ ناوے اوت
بوٗزمُت۔ مُدرا لفظ سنیوو نہٕ کاشرس منٕز۔ اَمہِ بدل
رُوٗد یِیتہٕ موہرٕ لفظ چلہٕ وُن۔ موہرٕ گۄو سونٕہ سُنٕد
پونڈ تہٕ تہٕ سونٕہ تولہ تہٕ۔ یہ لفظ چھُ اَز تہٕ چلان گنٕس
سیتۍ۔ دِہان یِمَن اَسۍ وُنان ہتکھ تہٕ مگر مے چھُنہٕ یہ لفظ
کُنہِ گوٗمُت بٕہیتہٕ مگر ڈوڈہِ تحصیلس منٕز چھُ وَنہٕ تہٕ کاشرِ
یہ لفظ ورتاوان۔ (کاشرِ یک علاقہ وار پھیرٕ)
رۄپیہ۔ یہ لفظ چھُ چھِلتھ سنسکرتُک۔ اَمیُک
آگُر چھُ رٛۄپا، یتھ کاشرِ پاٹھۍ رۄف بنیوو۔ وُنان
چھِ زِ "رۄپے" ناو کوٗر شیر شاہ سوری پادشاہن اَژ
پنٕنس چاندٕ ہٕندس سِکس مگر یہ لفظ چھُ پانٕنی سُنٕز
اشٹا دھیائی منٕز تہٕ موجوٗد۔ یہ چھُنہٕ خبر زِ اَتہٕ گیاوا
یہ اَمیُک مانے صرف چاندٕ ہُنٕد کِنہٕ چاندٕ ہُنٕد سِکہٕ گیاو۔
"رۄپیکم" لفظس بنیوو کاشرِ رۄپے۔ یہ چھُ اَز کل
تہٕ چلہٕ وُن۔ رۄپے اَس آسان پورٕ اَکھ تولہٕ۔ تِمہ کِنہٕ
پیوو تولس ناو "رۄپے بر" تہٕ۔
نِشکرن۔ اَمیُک ژوٚک چھُنہٕ خبر۔ مگر یِمہ حسابہٕ
یہ ورتاونہٕ چھُ آمُت تِمہ تلہٕ چھُ فِکرِ ترٛان زِ یہ گۄو
سِکہٕ، اَدٕ یِمیُک آسہٕ تہٕ تِمیُک۔ یہ لفظ چھُ مرتہٕ پتھس
منٕز تہٕ موجوٗد تہٕ دِکھنا دِنہٕ ورٕز چھُ وَنہٕ یوان۔

"تل" "رجت" تہٕ "ہرنیہ" ہیم ترٛیشوٕے لفظ چھہ دکھنا
دینہٕ وزہٕ پوان زیوٛہ پیٹھہٕ ہیسنہٕ۔ رجت تہٕ ہرنیہ گوو سیوٛدٕے
سُہ روپہ چھہ تہٕ سون۔ ییمن پتہٕ "نِشکرنم" لاگنک مانے
گوو روپیہٕ سُند یا سونہٕ سُند سکہٕ۔ اَمیک مانے گوو
پتہٕ زہٕ ییمن اوس پہٕ کانٛہہ خاص ناو تمہٕ وزہٕ پیٛلہ دکھنا
دِنک یہ جُملہ پیس اُسہ کاشرہٕ بٹہٕ اَز پران چھہ، بناونہٕ
آو۔ ممکن چھُ زہٕ ییتھی سکہٕ ما آسہن پہٕ ورگس کینٛہہ
زامنز توٚےے پیوکھ پہٕ کانٛہہ خاص ناو۔ تل چھُ سنٛسکرتُک
لفظ تیٚلہ یِتھ تل گووُ سنسکرتس منٛز "تل" یُتھ تیل نیران چھہ۔ دِکھنا
دینہٕ وزہٕ اَمیک ناو ہینگ چھُ پہٕ کڈنہٕ پیوان زہٕ تیل دینہٕ
پتہٕ چاندِ ہُند تہٕ سونہٕ سُند سکہٕ زیوٛہ پیٹھہٕ ہینگ کیاہ
مطلب چھُ؟ یہ چھُ باسان زہٕ "تل" چھُ سُے لفظ یُس
منٛزہ سون لفظ تیلہ (اُردوٗک دھیلا) دٔرامُت چھُ۔
اگر یہ سُے آسہ تیلہ چھُ اَمہ جُملک مانے ترٛامُک، روپیہ سُند
یا سونہٕ سُند سکہٕ۔ اَمہ تیٚلہ چھُ فِکرِ تران زہٕ تیٚلہ چھُ سیٛتاہ
پرون سکہٕ۔ مگر تہٕ پتہٕ گژھ منٛز چھُ ترٛامہ دِینار تہٕ تل بدلہ
آمُت لیکھنہٕ تامرٕ۔

لہ سکہٕ لفظ خاطرٕ چھیٚ اَز کل کانٛہہ کاشُر لفظ اُتھ پوان یا چلان۔ اُسہ چھہ اَز کل وَنان اَمہ خاطرٕ
"ضرب" یُس لفظ پانہٕ عربیک چھُ۔ یُتھ مکانس
منٛز سکہٕ بناونہٕ پن تھتھ چھہ وَنان ضراب خانہٕ یا ضرب
خانہٕ تہٕ یہ لفظ چھُ سون کرٛالٕن ورتومُت۔ اَز برونٛہہ
ہتھہٕ دۄن ہتھہٕ دۄن ہتھہٕ وٕری اُسہ کشیرِ منٛز ترٛے
الگ الگ ضرب چلان۔ اَکھ اوس سکھن ہُند پرون
ییٚہن ضرب یُس پہٕ دینہٕ کھۄٹہٕ تہٕ اوس گومُت۔ اَتھ اوس

ناو نانک شاہی۔ بیاکھ اوس ڈوگرہٕ مہاراجن ہُند
اَتھ اُسہ وَنان چلکی یا خام، بیاکھ اوس انگریزن ہُند
یُتھ ڈبل اُسہ وَنان مسلمان سلطانن ہند کالہٕ تہٕ اوس
کشیرِ لگ ییگ پتھر وَکھتہٕ پنُن ضرب خانہ۔ موغلن
پٹھانس دورس منٛز تہٕ تمہ پتہٕ پٹھانن تہٕ سکھن ہندِس
دورس منٛز تہٕ اوس اُسہ پنُن ضرب خانہٕ۔ کاشُر ضرب خانہٕ
گوو آخر مہاراجہ پرتاپ سنگھنہ کالہٕ بند۔ مہاراجہ رنبیر
سنگھنہ کالہٕ اوس ضرب خانہٕ شہرہٕ بڈشاہ محلس منٛز
اَتہٕ آسہ پوان روپیہ اُٹھ اَنہٕ ژونہٕ بیتری گرنہٕ۔ گرنک
طریقہ اوس سُے پرون، اَتھ اوسہٕ نوپر اَکھ رٔژھ
تہٕ آمُت۔ چلکی روپے اُس لوان اَٹھ انگریزی آنہٕ تہٕ
نانک شاہی دَہ آنہٕ۔ نانک شاہی ضرب یُس اُسہ وَنان شیر
سنگھی ضرب۔ یِمنے نانک شاہی روپن ہیٚنز آسہ کشیر
گلاب سنگھن مِلیٚ۔

لہ برنگیشن چھُنہٕ ییمن کتابن منٛز کُنہ جایہ تہٕ
تہٕ لیوکھمت زہٕ یمہ کرٛایہ لیکھنہٕ۔ تویہٕ چھہ ییمن منٛز کُنہ
کُنہ جایہ کینٛہہ کتھ لیکھمت ترٛژھ ییمہ تیٚلہ اَلہ گاٹہ فِکرِ
چھُ تران زہٕ سُہ چھُ اوسمُت تمہ وَختہ زندہ ییٚلہ وَختہ
کشیرِ منٛز اسلام اُسہ جان پاٹھۍ کھۄرد ٹھیکر آمُت
مثالے چھُ سُہ لیکھان "یون" اچھر یَن وول کُور گٔژھنہٕ
منٛز اوس پیٹھہٕ کھیاوُن چاوُن۔ یون اَچھر گیہٕ سُہی پاٹھۍ
یِیے فارسی اَچھر ییم مسلمانو پور آنۍ۔ "یون" تہٕ "یونانی"
لفظ چھُ پانٛتھی پیٚس تہٕ دِیو اُسہ مُتہٕ۔ مگر تمہٕ سُند یون
گیہ یہ یونانی ییم سمندرس ستہٕ ہندوستان آیہ تہٕ
تہٕ یونانی گیہ یہ یونانی زبان۔ برنگیش چھُ اَکہ تھد پایک

کاٲشرٕ مُصنِف یا لکھأری اوسمُت تہٕ اُمۍسُند تیرِتھ مہاتمیہ چھُ راج ترنگنی اوت اہم۔ اُمس مُتلق لیکھہٕ بہٕ بیہہ کُنہِ دۄہہ پۆرہ مضموٗن۔

۳ ظأہر چھُ "امرِیش مہاتمیہ" اوت ہیوٚ منٛزٕ چھپاونہٕ آمُت۔ اَمیک اَکھ رُت تہٕ ہاوٗن لایکھ ایڈیشن چھپوو از برونٛہہ زٕ ہ پانٛژھہ وٲری ریسرچ محکمکۍ پنڈت دینا ناتھن۔ "وِتستا مہاتمیہ" جِھٕنک ہندی ترجمہ اوس از برونٛہہ وٲری ژٕ ہ مرہ پرتاپ میگزینس منٛز چھپاونہٕ آمُت۔ تیرتھ مہاتمیہٕ ہُنٛد حِصہ چھُ ازکل تہٕ بیٚنہٕ وُن قلمی صوٗرتس منٛز۔

۴ مرتہٕ تۄہ بتہ چھُنہٕ چھپیومُت کینٛہہ وُنہِ۔ اَتھ منٛز چھُ لیکھتھ زِ مأنِتھ مرنہ پتہٕ کیاہ واتہٕ کرُن تہِندِ شرٕرِن۔ اَتھ چھ وۄہ "پٹل" یا فصلہٕ۔ ہیم زن وُہن دۄہن اُسہ پرنہٕ یِوان۔ یہِ چھُ چلاوۍ آمُت کشیرِ منٛز ہندُستانہ کِس گرڈ پورانس تہٕ ناستِکیتس بدل۔ اَمکۍ نقل تہٕ چھِ وُنہِ یسلہٕ نٕنہٕ۔ وۄنی چھُنہٕ اَمکہ پرنٛکہ تیوٗت رِواج ازکل چھُ اَمہٕ بدل پران رامایِن بیترِ کتابہٕ۔

۵ مہ وُچھ پانہٕ اَکِہ دۄہہ زٕ بیہہ اَکِہ ڈارِ منٛزہ ئہ ڈلیُچ۔ اَتھ اوس باجناُ بعلہ ڈکنہ دِتھ۔ تیلہِ بھٹانہ تھۄوتمُس تہٕ وُچھ اَتھ منٛز جار۔ یِمہ کڈان کڈان ڈرایہ اَمہ منٛزہ لوکٹ وٲر بٹایہٕ دِتھ۔ اَمہِ منٛزہ ڈرایہ ہنا بچہ پہن جار۔ یہِ تماشہ گۄو ساندِ ونہو گامہ۔

۶ یہِ چھُنہٕ تَوأریخ ہندوستانُک شہ تورمان یِس مہرگل سُند مول اوس۔ کلہنہٕ سِنٛدِ وَننہٕ کِنۍ اوس یہ مہرگلس پتہٕ واریاہ کألی۔ مگر راج ترنگنی ہندی زیادہ پرأنؠ واقات چھِ سأری باسان شکھ آور۔ تمہِ سِنٛدِ وَننہٕ رِکنۍ آو تورمانس پتہٕ کِہ کألی بکرمادتیہ سُند راج کشیرِ اَمہِ رِکنۍ ہیکوَ ونیتھ پۆتھ پأٹھ ڈ زٕ نتھ زٕ ہ اَتھ قِصُس گیہہ زٕ ہ ساس وٲری۔ مگر یہِ تہٕ چھُ ژٲکہ شکھ آورِ زٕ ہ ژھنقہٕ چھُنہٕ کلہنن چھُنہٕ راج ترنگنی ہندِس واریاہن گوڈنِکِس حِصس منٛز کُنہِ جایہِ سنٛگ ناو تہٕ اوٚنمُت۔ تہٕ تورمان تہٕ چھُ اَتھی حِصس منٛز درج۔ مہرگل چھُ کلہنن تورمانس واریاہ بُرون راجہ ہوومُت۔

۷ راج ترنگنی ترنگ ۳ شلوک ۱۰۳

۸ کلہنن چھُ یتھے بیاکھ لفظ تہٕ ورتومُت۔ لفظ چھُ گنٛج۔ گنٛج چھُ وَنان فارسی پأٹھی خزانس کلہنن چھُ واریاہن جاین خزانٕکِس اَفسرس لیوٚکھمُت گنٛج ادھی یتھ یا گنٛج ادھیکھش۔ سنسکرتس منٛز اوسۍ کی یوٚرِکۍ لفظ ژا نہٕ بایت گرٕژھ ژوٗرِ جگرہ آسُن تہٕ شہ اوس کلہنس

۹ وُچھو ترنگ ۷۔ شلوک ۹۵۰۔ سعہٕ سِنٛدِ سِکہٕ چھِ اَتھ منٛز "روٗکم" تہٕ چاندِ ہندِ راجت لیکھنہٕ آمُت رُکم گۄو سوٗن تہٕ رجت چانٛدی۔ مگر روٗکم تہٕ رجت اُسہِ نہٕ عوأمی ناو۔ یِم آسہ ہن "سرکأری" ناو۔ یِم ژاپہٕ نہٕ کأشر منٛز۔

۱۰ مثالہٕ وُچھو ممن درِژہ ۸۵ ساس گاٚو درمس۔ یہِ تھ گاٚو سیتھ دِتِن ۵، ۵ دینار تہٕ $\frac{۴}{۴۹۸}$-۹۹ ہوٚٹ بٹس اوس دوٚہس تنخاہ اَکھ پچھ دینار $\frac{۴}{۴۹۵}$۔ راجا اننت دیون دِتی پنہ نِمن سیپہَن ۹۶ کرور دینار ماوضنہ کِنہ $\frac{۱}{۱۹۴}$ اَکِس دستاویزس ہیر پھیر کرنہٕ خأطرٕ روٗٹ اَکۍ افسرن اَکھ ساس دینار رشوٕ $\frac{۶}{۴۳}$۔ جیا پیڈ اجن گۍ اَکِہ کم اَتھ کرور دینار $\frac{۱}{۹۱۷}$ بیترِ۔

فن تہٕ سیاسَتھ

پرٛگیتشٕ ہاٲسی پرٛھان چھہٕ، سُہ چھُہ یرٛزٕ سیاسَتس

تہٕ فنَس گژھہِ پانہٕ وانٲنی مِثیٖل سپدُن ....

یمِن تخلیقن منٛز نٕتیٖ خوٗبی ہنز وٕشہِ آسہِ، تِم

رٕچھنہٕ آسان اثر انداز۔ بامے تِم کوتاہ تہٕ ٲسی

تَن سیاسی ایتبارٕ ترٛقی پسند۔ اوے چھِ

ٲسی غلط سیاسی ڈیشنایہِ وار تخلیقن مخالفت

کران تہٕ اِشتہار بازی تہٕ نارٕ بازی ہُنٛد خلافَس

تہٕ خلاف، یُس ہر گرٕ سیاسی رنگٕ صحی تہٕ آسہِ

مگر فن کار انٕ طاقتہٕ پھس وٕشہٕ لے آسان۔

[ماو زے تُنگ]

اِرتقہُک راز

کُنہِ چیز کہِ اِرتقہُک بُنیادی وجہ چُھنہٕ بیروٗنی

بلکہِ اندروٗنی۔ یہٕ چھہُ تمہِ چیزٕ کِس اندروٗنی تضادس

منٛز پوٗشیدٕ۔ یہِ اندروٗنی تضاد چھُ پرٛتھ چیزَس

منٛز موجوٗد۔ تہٕ یوٚہے چھُ تمہِ حرکتس منٛز انان۔

پرٛتھ چیزُک اندروٗنی تضاد چھُ تمہِ کہِ اِرتقہُک

بُنیادی وجہ۔

بیروٗنی وجہ چھہِ تبدیلی ہُنٛدِ شرط تہٕ اندروٗنی

وجہ چھہِ تبدیلی ہنز بُنیاد۔ بیروٗنی وجہ چھُ اندروٗنی

وجہن ہُنٛدِ کِنہِ حرکتہٕ ابان۔ ٹھوٗل چھُہ اکہِ موزوٗن

حرارژ سیتی پوٗت بنان۔ مگر کانہہ کُنہِ پھوٗل ہیٚکہِ

نہٕ کُنہِ حرارژ سیتی پوٗت بنِتھ۔ تہٕ کیازِ دٕ ہُنٛدِ

ہنز اندرٕ [illegible] بُنیاد چھہِ [illegible]

[ماو زے تُنگ]

وصیّت نامہٕ
[بِلا اشٹام، بِلا تصدیق]

بکواس کاشمیری

۱- بہ شوہٹہٕ مشہور بنام بکواس ولد نامولوم ساکنہ اَلہِ شہر چھُس بِلا اناسیر مرنہٕ برونٹہٕ یہِ وصیّت کران زِ ہرگاہ بہٕ یِژہ پانٹھُو مرتھ گوس (چھُنا بَنان) تہٕ گوو جان، وَیلا موٗدُس تہٕ، نیلہ گژھہ بِلا پوٗچھے زندے قبرہ والُن۔ چاہے بہٕ کونہ تِچھ زنگہ۔ میٔہ پیتھ گژھن میانٕی سارٕی یار دوس دفن کرٕنی تہٕ دُشمنن اَتھہ گژھیم تماشہ وُچھناوُن۔

۲- مےٚتےٚ میٔہ زوٗ نیرِن ہٮ۪ٛیہ، بیک وقت گژھن تمام باندٕ سعو ہبراوٕنی ہیم میانین کاہاسے نازیباہن ہُند پانٹھہ چارَن۔ بانڈہ ووٚستہ گژھہ کلچرل اکاڈمی ہُند موتی لال کیوٗم بھاوُن۔

۳- گومناتن ہُند غلط کلامہٕ گیوٗن وٲلی چھکری گژھن ووستادن ہُند کلامہ میون لیکھت دِتھ گیوٗناوٕنی۔ میوزک ماسٹر گژھہ ریڈیو سرینگرُک میوزک انچارج بھاوُن۔

۴- تمام سیاسی تہٕ غار سیاسی لیڈر گژھن اَکھہ اَکس کُن بھر کرِتھ بیک وقت تقریر کرناوٕنی۔ تقریر بوزن وول عوام گژھہ زانِتھ مانِتھ دنگہ فساد کرناوُن، تیتھ مُلکُک سورُے پُلیسہ شہرس کانٛتی نم کرِہ مُنتظر تام کرناون انٹین کیتھہ۔ لوکن اُنٹھ سپلے کرنک ٹھیکہ گژھہ کامڈ

موتی لال مصری یَس دِیُن۔

۵- ہزلی تہٕ بزلی شاعر گژھن مشاعرٕہ کرناوٕنی۔ مشاعرُک رِوایتی طریقہ گژھہ بدلُن۔ ساری شاعر گژھن بیک وقت پنُن پنُن کلامہٕ پرناوٕنی۔ اَتھ کلاس گژھہ کلچرل اکاڈمی انتھالوجی بناوٕناوٕنی معمول گژھہ نیوٗت بھاوُن یُتھ نہٕ کانٛہہ ملی ہیٚکہٕ ہیتھ۔ مُشکل لفظن گژھہ پروفیسر سری کنٹھ توشخانی ڈکشنری بناوٕ ناوُن یُتھ چھاپ گژھہ سرکٲری کمیشن بہیس۔

۶- تمام شوٗدِہ، یِمن منز انگریزی ہاپی تہٕ مُجرا چھہ، گژھن چرس چاوٕنی۔ چرس گژھہ سپلائی غلام نبی خیال (نبہ ہاپی) بَرناوُن۔ ہاپی بایَن اَتھ گژھیم وَنہٕ وُن کرناوُن، یُتھ کاشرِن زنانن پھرن روزہٕ۔

۷- میانین تمام رِشتہ دارَن تہٕ وارِث دَرن گژھہ رِزہٕ گنڈٕ پھرن تِژھنہ تِم ٹھاسِلہٕ تُلن۔ بہتر گیا وشلکہ ہنا تہٕ گژھ چھکہ کرٕنی۔

۸- وِدٲن گژھن پننین کوٗن چاک دِنہٕ بجایہ میانین کلوٗن ترہٕ بچہ کرناوٕنی۔ تِمہ تیرہٕ گژھن تمام اَستانن جنڈہٕ بناوِتھ لورِ گٹشین الوند تراونہٕ۔

۹- میٔہ گژھہ تِمہ گنڈہٕ نالہ ہُندہٕ آبہٕ شران دِیُن یوسہ پیر در پیر ساہ کُنہ تٲی پکان چھہ۔ یتھ منز میانٕی

(باقی صفحہ ۸۴ پیٹھ)

گژھن رۄس کھعہ بابہٕ شرۄع۔ یہ گندہٕ نالی اَژھ میانہٕ ناوِہ کرٕنی۔ بوڈ گژھہس بکواس نالی (Bakwas Drain) تھوُن۔

۱۰- میانِس مازُس گژھہ وازِہ وان کرُن تہٕ سُہ گژھن ہوٗنی کھیاوٕنی، یُتھ تِم انسانو رۄس عید کرن، یِتھ پأٹھ انسان ہونیو رۄس عید کران چھہ۔

۱۱- میون کرٕنہٕ گژھہ ایس، پی، کالج ڈیڈِہ اَویزان تھاوُن۔ یہ ہیکہِ وارِیاہ کامہِ دِتھ۔ مثلن:

(ا) کأنسہِ آسہِ کأنسہِ ژند چھانُنک شوق، سُہ ہیکہِ یہ شوق اَتھ کرٕنہٕ س پیٹھ پوٗرہٕ کٔرِتھ۔

(ب) کُنہِ سیأسی تحریکہِ دوران آسہِ لڑکَن شال ژٕلِتھ بٹھِن چوب دِنی، تِم ہیکن تٔھٹھو بدلہٕ اَتھ پیٹھ پیٚنچہ ژٔکھ ہأرِتھ راۓ دِتھ۔

(ج) کأنسہِ آسہِ زندگی ہُندٕ آغازٕ تہٕ انجام وُچھُن، سُہ ہیکہِ پننِس پأنس ہیرہِ بوٚن نظر تراوِتھ پتہٕ اَتھ کرٕنہٕ س کُن تہٕ نظر دِتھ۔ ژۄر طبق گژھنس روشن انشاءاللہ۔

۱۲- جُمہ چلے گژھن صرف تِم لوکھ چاوٕنی، یِمَن یہٕ سورے فاتحہ یاد آسہٕ تہٕ کلامہٕ آسُن واٹہٕ پأرِم پأٹھ کران مثلن "بےَ فادر ژھانجو مگر تِم نہ مِلا"۔

۱۳- یہ رقم میٚہ کفنس دفنس لگہ سُہ گژھہ رحمان راہی صأبُن مُسلہٕ وألِتھ ہیٚون۔ تکیازِ سُہ چھہ بڈٕ ہ کرۄنڈ۔ تہٕ کرٕنڈِن مسلہٕ والُن چھہ ضروری۔

۱۴- دفن سیدہٕ ظہرا چھیکَس میأنی زیو۔ یہ زیو چھہ کأشر تہٕ یہ گژھہ اپین کأمِل صأبُس اَتھس کیتھ تھاوٕنی۔

۱۵- میانہٕ اَتھ قبرہ پیٹھ مٔنز میأنی یہ زیو دفن آسہِ گژھہ اَستان بناوُن، جندٕ ہ لأگِتھ تہٕ پرنگ کھأرِتھ ناو روزٕ نِس "زیو بابہٕ صأب"

میون جاداد

۱- بیاض: یہ گژھہ کلامہٕ ژورہٕ خاطرہ وقفِ عام روزٕنی۔

۲- قلم: اَتھ گژھہ ڈوٗری کش بناوُن تہٕ لال چوکس اویزان تھاوُن، تِمَن لوکن ہندِہ باپتھ یِمَن کالہٕ تہٕ کاجہ میزارہٕ نیرِتھ ژٕلان چھہ۔

۳- میل دوات: یہ استعمال کرنُک روزِہ تِمَن کالم نویسَن اجازت، یِم بِچارہٕ اخبارن منٛز بے ناو مراسلہ تہٕ مضموٗن لیکھِتھ اَکس بیکس دستارٕ والِن۔

۴- کرتہٕ لیچہ، دیگچہ تہٕ میچہ: یِم روزن تِمَن ادیبن وقف یِمَن نہٕ پننٕ کلامہٕ چھاپ کرنُک توفیق سپُد۔ مثلن دِیناناتھ نادِم، غلام نبی فراق بیترِہ تیترِہ۔ یِم ہیکن پننٕ کلامہٕ یِمَن اندر بٔرِتھ تہٕ پیٹھ لیوٗب کٔرِتھ۔ یِمَن لیچین تہٕ دیگچین گژھہ کُلاگ بناوٕنچ ذمہ داری غلام نبی فراقس تھاوٕنی۔

۵- میون کھعہ بابہٕ: لڑایَن تہٕ جگرن منٛز استعمال کرنُک آسہِ بلا امتیاز مذہب و ملت اَتھ پیٹھ کأنسہِ حق۔

۶- چندرُک چھیٚنہٕ دوٗٹ: یہ گژھہ بنکس منٛز تھاوُن امکہِ سوٗدہٕ پیٹھ گژھہ محی الدین اخترس ادبی خدمژن پیٹھ نوبل پرائز دیُن ییٚلہِ سُہ زٕ ج ادہ گژھہ کأنہہ ادیب (consider) کرٕن

(باقی صفحہ ۴۸)

اُزِکی فارمولا

یوسف ناظم

۱- یِہمَن مالِین ماجَن ییہ یقین آسہِ زہ تِہندی شُری گژھن امتحانَس منز فیل، تِہمَن پَزِہ یکدم کانہہ سیاسی تحریک شوٗرہ کرٲنی۔ امتحان ملتوی کرنُک چھُ یہ سہل فارمولا۔

۲- اَز یوسہ پےٚ دُنیاہَس منز چھ، سوٚ چھےٚ قیامتُک برونٹھِم اُخری سپےٚ۔ اَمہِ پتہٕ پتہٕ آسہِ نہٕ کانہہ پےٚ بَلکہِ پانہٕ قیامت۔

۳- قوٗدرتَن چھُ زیادٕہ گاٹِہ جار انسانَن بخشمٕت، اَمے چھِ انسانَن منز زیادٕہ فسادٕہ سپدان۔

۴- کینژہ کالہِ پتہٕ ییم مُشاعرہ سپدان آسَن، تِہمَن منز آسَن بوزَن وٲلی سٹیجس پیٹھ بہان، بَلکہِ ما آسَن اشتہارَن تہِ چھپان "ضروٗرت چھےٚ مُشاعرہ بوزَن والین ہُنز"۔

۵- دُنیاہَس منز ہیکَن دوٚیہ قسمکی لوٗکھ خوش رٔوزِتھ اَتھ مرد تہٕ کھاندر واجِنہٕ زنانہٕ۔

۶- مردَن ہُنز غلطی چھ یہ زِ سُہ چھُ گرَس منز تہٕ مےٚ آرام ژھاران یُس دفترَس منز حٲصل چھُس۔

۷- زنانہٕ لگن تَن پَلو بَدلاونَس گاٹنہٕ واد مگر پان بدلاونَس چھَس نہٕ تاگ لگان۔

۸- پننہِ فائدہ کھاطرٕ بییس نقصان واتناونَس گژھ نہٕ منٛد چھُن۔ ییم لوٗکھ اَتھ عاملس منز منٛد چھُنہٕ مۄشوٗس کرَن تِہمے گَیہِ مُلک تہٕ قومکی غدار۔

۹- وُچھ وُنہ ژٔرہ تیر گٔنڈنِ راونُک بہترین طریقہٕ چھُ یہ زِ کانٛسہ سوٗ ژٔرہ گژھن تیرہ گنڈنہٕ برونٹھ یاد تھاوُنہٕ۔

۱۰- کٲیل آسن تہٕ چھُ اَکھ نیامتھ۔ یہ نیامتھ یہِ چھ کینژَن خوش قسمت قومن حٲصل۔ اَسہِ پَزہ خُدایس شُکر گُذار روزُن۔

۱۱- کِتابہٕ چھِ انسانٕنہٕ سٕنٛزہ بہترین دوس۔ کتابَن ہُند مطلب چھُ فحش کتابہٕ۔

۱۲- زیادٕہ کلامہٕ کرُن چھُ خطرناک، تِکیازِ وارٕہ کارٕہ انسان چھُ لیڈر بنان۔

۱۳- منصوٗبَس تہٕ سازشہِ منز چھُ یہ فرق زِ سازش چھےٚ نہٕ زانہہ تہِ ناکام سپدان۔

۱۴- ژھارنہٕ سِیتی ما لبہِ زین خُداے، مگر انسان کِتہٕ ژھانٛڈی زین۔

۱۵. زندگی ہرگاہ آسان تہِ گنڈان گژھٕنی آسہِ، عقلہِ گژھ نہٕ رٕژھ تہِ کام ہیٚنی۔

۱۶- زندگی منز ہر گہہ ٹھہراو ییہ، تہ شہ دور کرنہ خاطرہ
گژھن گیراو، کینہ رود، دنگہ فسادہ، نار
دِین ہوی ژھل ورتاونی۔

۱۷- بغاوژ ہندہ جذبہ ورأے چھنہ انسان
مکمل۔ کینہہ نے تہ پننین پلون سیتی گژھ
بغاوتھ کرٕنی۔

۱۸- یِہند پاٹھی کورین وانُس پژھنی چھ مونُب
تیتھے پاٹھی چھ تِہمن پیٹھ پژھن تہ موٚبوب
زِہ توہہ گژھ بیترِ کرِ بأے (کرِزن) چھ۔

۱۹- انسانس گژھ ہمیشہ پنُن ذہن خأٔلی تھاوُن
خبر کُنہ وِزِہ مایِیس پیہ اَکار بکار۔ جان
شہری چھ ہمیشہ پننہ گرک اکھ کمرہ تہ پنُن
ذہن خأٔلی تھاوان۔

۲۰- ہمیشہ غمگین روزُن تہ چھ اکھ فن۔ یہ چھ
جان کلچرچ نِشأنی۔

[اوردو پیٹھ ترجمہ]

چھوت مَس ختم

کُنہ رنگہ یا وُسمہ سیتی بنہ بلی کہ سون مشکدار
آیورویدک "من موھنی" فلی لہ چھ چھتس مستس
پایدار پاٹھی قودرتی سیہ رنگس منز تبدیل کران۔ دیمأغی کام
کرن والین ہندہ خأطرہ چھ اکسیر۔ موٚل: ۹/۵۰
پورہ کورس ۳۶/-
KALYAN BHAWAN
P.O. Maira Barith (PATNA)

وُسنی وُسنی وُسنی

چھتی داغ

آیورویدک "سوترا مجن" چھ چھتی داغ
ہٹاوِتھ تِہمن ژھہ ہندِس قودرتی رنگس سیتی دُبارہ
رلاوان۔ اکھ شیشہ دوا ہک پیہ مُفت سوزنہ۔ جلد لیکھو
Pt. Ishwar Dayal vaid
P.O. Shiekhpura
Moghyr.

مژھہ کرٕ

موٚل چھ شیہ روپیہ
شُداہ جوہل رِسٹ واچ، چین سِسٹم دار
پانژن ورین ہنز گارنٹی، صرف شین روپین
ڈاک خرچہ بیترِ ۲/۷۵ روپیہ اَمِہ علاوٕ۔
Radha watch co.
Mandri Patna-1

پدس پوٚد ژھامے

—— امین کامل ——

نظمن تہ غزلن ہنز سومبرن
۵/-

ژوک موڈر

اوٚکس بوٚکس — نیب | ۱۰ چھِنہٕ حوالہٕ جمع تہٕ مواد

ژِنگی تیتھ میارس پیٹھ یُس ووٚنیک تام پیٚہ رِسالہ براوان آو۔ اَزی چھ لٔنٛبہٕ چھم یہ اَکھ سطحی رِسالہ ہیوٚ باسان۔ تہٕ اَتھ چھنہٕ سہ بیٚیُن انفرادی رنگ لبنہٕ یِوان۔ نثرس منز چھ دیِنا ناتھ نادم سُنٛد مضمون "گِنٛدن دروکُن" شامل، یتھ اندر تموٚ اوٚکس بوٚکس للہ دیدہٕ ہندِس تصوفس سیٚتی ہانکل کرِتھ چھ ثھوٚوتھ ہرگاہ تہٕنٛدِس اَتھ داواہس کانٛہہ وزن آسہٕ تیٚلہ کیا وَنن تِم اُردوٗ زبٲنی ہندِس یتھ گِنٛدن بٲتس یُس کُنہِ خدس تام سائنس اوٚکس بوٚکس بٲتس سیٚتی ہشر چھ تھاوان۔ حالانکہ اُردوٗ اوس نہٕ تِمَن دۄہن دوٚ جوادس منز آمت تہٕ نہ اوس کُنہ طریقہٕ تِمہٕ پتہٕ اُردوٗ زبٲنی پیٹھ للہ دیدہٕ ہنٛدِ تصوفُک کانٛہہ اثر پیوٚمُت۔ بٲتھ چھ یہ:

اُٹکن بٹکن دہی چٹاکن — اگلا جھوٗلے بگلا جھوٗلے
ساون ماس کریلا پھوٗلے — پھوٗل پھوٗل کی بالیاں
باوا گئے دِلی لائے — سات کٹوریاں
ایک کٹوری پھوٗٹ گئی — نیوٗلے کی ٹانگ ٹوٗٹ گئی

یہ بٲتھ چھ ہِنٛدستانس منز تِتھے کُنہٕ گِنٛدنہٕ یِوان، یتھ کُنہ سانہٕ کٲشرِ منز گِنٛدنہٕ چھُ یِوان تہٕ اَمی طریقہٕ چھ یہ گِنٛدن بٲتھ لداخس منز تہٕ وَکھنے کرِتھ میلان۔

اُٹن بٹن تلا کو باکو چاکو — تبنوتن میٹھی وزیر چنوٹی بادشاہ

یا گُلگِتس منز:

اَچی پسارو ژوٗنٛزی یُس — ژونہٕ تھپا کوٹی یُس
تھیو چپاجی سے یُس — جیا گربا زربا یُس
گربا زربا ڈاڑی یُس — ڈاڑی گار سون
ڈاڑی فنگار سون — فغوں گار سون
فنگا چوکی یُس — بلا گار سون
بلا پہاڑ سون — پہاڑ گار سون
پہاڑ چوکی یُس

یوٗہے حال چھ بیٚیَن بٲتن ہُنٛد تہٕ، یِم اَتھ مضمونس منز درج چھِ۔ تِمَن تہٕ چھ مختلف علاقن منز مختلف وَکھنے۔ دوٚہید چھ تِہِنٛز اِسوٗ وادے۔

——— نشاط انصاری دِلنہٕ

لندنہٕ پیٹھ خط

آداب عرض بوزِو۔ سومناتھ سادوٗ صاحب اسی یوٗرٹ بینگہ خاطرٕ آمتی۔ تِمَن سیٚتی وُژھ کٲشرِ زبٲنی تہٕ ادبیچ کتھ۔ یہ بوزِتھ سپدُس بہ حٲران زِ تُہی چھِوٕ اَکھ میٲری تہٕ کامیاب رِسالہ کڈان۔ ہرگاہ میٚہ خبر آسہے بہ آسہا خبر کرِتھ تِمیک خریدار

بنیومُت۔ تۄہہِ چھےٚ خبر بہ تہٕ چھُس کأشرِ شمہک اکھ پۄنپُر۔ کأمِل صأبَس سیتۍ یاوار یہٕن باقے دوستن سیتۍ میأنۍ زان چھینہٕ نٔو۔ دوہ نۍ گوو بہ کوٗرُس زمانَن تہٕ روزگارن واریاہہ کالہٕ پیٹھ کشیرِ نشہٕ دوٗر۔ مگر لیکھن تہٕ وومہٕ واریاہ چھُم لیوٗکھمُت۔ میأنِس پتاہَس پیٹھ گژھن ژوور رِسالہٕ سوزٕنۍ۔ چندہ سوزہٕ بہ رِسالہٕ واتن پتھے۔ اَسہِ چھہٕ ژوور کأشرۍ اکھ پرٛاران۔

ــــــــ ترلوکی ناتھ کُندن

انڈین ہائی کمشنرس آفس لندن

لاہور پیٹھ خط

ہفتہ زیادہ گوو اکھ نفر اوس سون گرہٕ آمُت۔ تمۍ اوس اکھ کتابہٕ بنڈل تہٕ تُہند (کأمِل صأبُن) خط میانہٕ ماجہ حوالہٕ کوٗرمُت۔ ووٗنمُت اوس نَس یہِ چھُ کشیرِ پیٹھ دستی آمُت۔ بہ یِلہٕ گرہٕ آیس تہٕ کتابہٕ وُچھم میہٕ ہیُوت لگرس منز خوشی سیتۍ نژن۔ محاورہٕ پأٹھۍ تہٕ ٹلۍ کہٕ پرٕنۍ پأٹھۍ اُسس کتابہٕ پیٹھ مُرشہِش نژان تہٕ موج اُسم اسان۔ بنڈلس منز آسہٕ تُہنزہٕ (کأمِل صأبنہٕ) تصنیف نظم تہٕ نثر، تاج بیگم سینٛز الاو، اَچھر زان اکھ درجن تہٕ نیبہ کینہہ پتِم شمارہٕ۔ یمہٕ کتابو سیتۍ بنیوو میون لگرہٕ کأشُر لایبریری ـــ شہٕ شہٕ، پانہٕ کشیر۔

تُہند خط (کأمِل صأبُن) زنہٕ تہٕ تُہۍ اُسوہٕ میہٕ برونٛہہ کنہٕ میہٕ سیتۍ کتھ کران۔ اکھ خطس منز کوتاہ محبت، خلوص تہٕ درد اوس۔ کینژن جایَن آو میہٕ اوٗش۔ شاید تۄہہِ تہٕ آسہِ ہے تِم جُملہ لیکھنہٕ وِزِ پانَس اوٗش آمُت۔ گو سیتۍ اوس تُہند مزاح تہٕ

مُشراوان۔ شاید میون دِل رٔچھنہٕ خأطرہٕ۔ کِنہٕ تُہند انداز چھُ زندگی منز سیتھے۔

بہ چھُس تَہنٛا نظامی صأبنۍ ممنوٗن یمو میانہٕ طرفہٕ چندہٕ دِنٛچ پیشکش اُس کرمٕژ۔ تُہند نوٹہٕ پوٗرم تتھ جوابَس منز۔ خبر چندہٕ سوزانو کِنہٕ زبأنی جمع خرچ اوس وَنان۔

ــــــــ بُشرا ناہید لاہور

وصیّت نامہ ــــ باقے

۷۔ کانگرہٕ: یہِ ہیکہِ کانہہ تہٕ آبہٕ وَنٛدہ وَنٛدس تیٚپتھ۔
۸۔ میون گرہٕ: یہِ گژھِ اَدبی ژہٕ ئَن ہُنٛد اَڈہٕ بناوُن۔
۹۔ اَمہٕ علاوہٕ یہِ کینٛژہ ہاہ باقے روزِ، سُہ گژھِ میانین شُریٚن بأگرٕن دِیُن۔ میانہٕ حسابہٕ روزِ اَتہٕ صرف میون شِکس، یُس میہٕ دُمرہٕ وُمران لور روٗد۔ فقط۔

دُچھُن پٕنٛچہ

(بکواس کاشیری)

خریدار ہُم

نیب رِسالُک خریدار ہُم پرٕنہٕ ہرگأنسہ تیز کرُنۍ، یِتھ پہٕ گۄنٛے کأشُر رِسالہٕ زندہٕ ہیکہٕ روٗزِتھ۔ نتہٕ چھُ اَمیک دَرُن مُشکل۔

نیب

Solution of the World Problems

THROUGH

?

A NEW WORLD ORDER

What is this New World Order? Who is its founder?
How can it be established in the World?
Is there any institution working for it?

Drop a post-card to us and we shall send you some basic literature on the subject.

BAHA'I HOUSE

6, CANNING ROAD
NEW DELHI-1.

NEAB (Kashmiri Bi-monthly)
Kachgarı Masjid, 3rd Bridge,
Srinagar, Kashmir.

Regd. with the Registrar of
News Papers No. R. N. 17489/68

VOL: 3, No: 11

POWER AND INDUSTRIAL DEVELOPMENT IN JAMMU AND KASHMIR

Although in the industrial field, the State has suffered due to its age-old backwardness, its land lacked geography and poor communications, special efforts have been made to expand this sector. During the last two years 90 small industrial units were established. In the public sector industries which cover a wide range, namely, sericulture, Silk manufacturing, Woollens, Leather, Handicrafts, Joineries, etc., the production rose from Rs. 196 lakhs in 1964-65 to Rs. 296 lakhs in 1969-70. The value of output of factories arose from Rs. 4.20 crores in 1964-65 to Rs. 11.68 crores at the end of 1968. Several new industrial units are conceived in the public sector as well as in the private sector. Among them the most important are three Central Government projects, namely:-

i) A Unit of Indian Telephone Industry, (An ancilliary unit of this has already commenced production), ii) A Watch Factory by Hindustan Machine Tools (With an investment of Rs. 6 crores) and iii) A superior grade Rayon Pulp manufacturing project in Kashmir In the private sector the establishment of: iv) Paper Pulp and Staple Fibre project near Jammu is under consideration as also. v) A unit for manufacture of Beer and vi) A factory for production of Television Receiving sets. The Traditional industries in Kashmir are also being steadily strengthened. In Handicrafts industry which has vast potential for expansion and export, improvement of design and quality are receing attention.

A department is working on the Geological Investigation and Exploitation of various Minerals which abound in the State. The Oil and Natural Gas Commission of the Government of India have started boring for oil in the Surinsar area near Jammu.

Production of electric power increased from 4 MWS in 1951 to 40.35 MWS in 1969-70. The power project now in hand are expected to give additional quantities of power as follows.

Kalakote. 14 MGW by 1971.
Chenani. 2_ MGW by 1971.
Upper Sindh. 21 MGW by 1978.
Lower Jhelum. 97 MGW by about
Slalal. 270 MGW 1975-76

Arrangements and plans are under way to fulfil the demand for power in the meanwhile by installing Deisel sets etc.

INF/ADVT-3/70 *"Issued by the Information Department."*

Title Printed at The Normal Press, Srinagar.